



VUOSIKERTOMUS | 2003

| FINNLINES



## TIETOJA OSAKKEENOMISTAJILLE

**Tulosjulkistusaikataulu ja keskeiset tapahtumat vuonna 2004**

Yhtiökokouksen täsmäytyspäivä 5.3.2004  
Ilmoittautuminen yhtiökokoukseen päättyy 15.3.2004  
Varsinainen yhtiökokous 17.3.2004  
Ehdotetun osingonmaksun täsmäytyspäivä 22.3.2004  
Osingonmaksun alkamispäivä (hallituksen ehdotus) 30.3.2004

Osavuositarkastukset  
ajalta 1.1.–31.3. torstaina 29.4.2004  
ajalta 1.1.–30.6. maanantaina 2.8.2004  
ajalta 1.1.–30.9. tiistaina 26.10.2004

### Yhtiökokoukseen ilmoittautuminen

Finnlines Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona 17. maaliskuuta 2004 klo 10.00 LordHotelissa, Lönnrotinkatu 29, Helsinki. Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään 5.3.2004 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osaksluetteloon.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua kokoukseen, on ilmoittauduttava 15.3.2004 kello 16.00 mennessä joko kirjallisesti osoitteella Finnlines Oyj, Osakerekisteri, PL 197, 00181 Helsinki, puhelimitse numeron 010 343 4402 tai telefaksilla numeroon 010 343 4425.

### Osoitteenmuutokset

Osakkeenomistajien osoitteenmuutokset pyydämme ystävällisesti ilmoittamaan siihen pankkiin, jossa osakkeenomistajalla on arvo-osuustili.

### Taloudelliset julkaisut

Vuosikertomus julkaistaan suomeksi, englanniksi ja saksaksi. Osavuositarkastukset ja muut taloudelliset tiedotteet julkaistaan suomeksi ja englanniksi.

Vuosikertomus, osavuositarkastukset ja muut keskeiset tiedotteet julkaistaan myös Finnlinesin Internet-sivuilla osoitteessa [www.finnlines.fi](http://www.finnlines.fi).

Julkaisuja voi tilata osoitteesta:  
Finnlines Oyj/Konserniviestintä  
PL 197, 00181 Helsinki  
puhelin: 010 343 4402  
telefax: 010 343 4425

## SISÄLLYSLUETTELO

Tietoja osakkeenomistajille.....	2
Finnlines lyhyesti.....	3
Linjakartta .....	3
Vuosi lyhyesti.....	4
Toiminta-ajatus, arvot ja tavoitteet.....	6
Toimitusjohtajan katsaus .....	8
Toimintaympäristö .....	10
Varustamotoiminta ja merikuljetukset.....	12
Satamatoiminnot .....	14
Vastuullista liiketoimintaa.....	16
Ympäristöraportti.....	17
Henkilöstö.....	20
Hallituksen toimintakertomus.....	22
Konsernin tuloslaskelma.....	25
Neljännesvuosiluvut.....	25
Konsernin tase.....	26
Konsernin rahoituslaskelma.....	27
Tilinpäätösperiaatteet .....	28
Tilinpäätöksen liitetiedot .....	30
Emoyhtiön tuloslaskelma .....	39
Emoyhtiön tase .....	40
Emoyhtiön rahoituslaskelma .....	41
Konsernin osakeluettelo.....	42
Osakkeet ja osakkeenomistajat .....	44
Hallituksen voitonjakoehdotus .....	46
Tilintarkastuskertomus.....	46
Hallitus ja konsernihallinto.....	47
Hallinnointikäytäntö.....	48
Viisivuotiskatsaus .....	50
Tunnuslukujen laskentakaavat.....	51
Laivasto.....	52
Osoitteita.....	54



Linjakartta 1.1. 2004

## FINNLINES LYHYESTI

*Finnlines on yksi Euroopan suurimmista rahnin kuljettamiseen erikoistuneista linjaliikennevarustamoista. Yhtiön merikuljetukset ovat keskittyneet Itämerelle ja Pohjanmerelle, minkä lisäksi yhtiö tarjoaa satamapalveluja lähinnä Helsingissä ja Turussa. Näiden kahden päätoimialan tueksi yhtiö tarjoaa asiakkailleen tehokkaan, kattavan ja joustavan tietohallintopalvelun. Finnlinesilla on liikenteessään erityisesti pohjoisiin oloihin suunniteltu ropax (roro-passenger)-, roro (roll on/roll off)- ja konttilaivasto.*

*Yhtiöllä on tytäryhtiöt tai myyntikonttorit Saksassa, Belgiassa, Englannissa, Ruotsissa, Norjassa, Venäjällä ja Puolassa.*

*Lisäksi konsernin palvelutuotteita myy laaja agenttiverkosto ympäri Euroopan.*



## VUOSI LYHYESTI

### FINNLINES 2003

Liikevaihto, milj. euroa	701	693
Liikevoitto, milj. euroa	60	46
Tulos ennen satunnaisia eriä , milj. euroa	40	34
Tulos/osake, euroa	1,17	1,18
Kassatulos/osake, euroa	3,37	3,95
Osinko/osake, euroa	2,50 *	1,50
Omavaraisuusaste kauden lopussa, %	41	44
Velkaantumisaste (gearing) kauden lopussa, %	68	65

\*) Hallituksen esitys

2003 2002

701	693
60	46
40	34
1,17	1,18
3,37	3,95
2,50 *	1,50
41	44
68	65

**KESKEISET TAPAHTUMAT VUONNA 2003**

Helmikuussa Finnlines osti ropax- (roro-passenger) aluksen Stena Ferries Limitediltä. Alus on rakennettu Espanjassa vuonna 2000 ja sen rahtikapasiteetti on 2 918 kaistametriä ja matkustajakapasiteetti 452 vuodepaikkaa. Alus, joka sai nimekseen MS Finn-fellow, aloitti liikennöinnin Suomen ja Saksan välillä huhtikuun alussa. Samassa yhteydessä Finnlines myi MS Oihonnan, joka jatkaa Finnlinesin liikenteessä vuokra-aluksena MS Vasaland-nimisenä.

F-Ships-liiketoiminta samoin kuin Itämeren proomu-liikenne lopetettiin kevään 2003 kuluessa.

Toukokuussa Finnlines Oyj:n vuoden 2001 A- ja B-optio-oikeudet listattiin Helsingin Pörssiin.

Syyskuussa yhtiö myi MS Finnmerchantin, joka jatkaa toistaiseksi vuokra-aluksena yhtiön liikenteessä MS Merchant-nimisenä.

Lokakuussa Finnlines valittiin mukaan hollantilaisten sijoitusyhtiöiden Kempen Capital Managementin ja SNS Asset Managementin yhteistyössä laatimaan uuteen kestäväen kehityksen, Kempen / SNS Smaller Europe SRI, indeksiin. Tähän indeksiin valittiin 69 yhtiötä 12 maasta. Kolme vuotta kestäneen arvioinnin kohteena indeksiä luotaessa on ollut yhteensä 1700 yritystä.

Marraskuussa Finnlines myi MS Astrean (rakennettu v. 1991), MS Finn riderin (1984), MS Finnrunnerin

(1990), MS Transfinlandian (1981) ja MS Transbaltican (1990) norjalaiselle yhtiölle. Kauppahinta oli 55 miljoonaa dollaria. Samassa yhteydessä Finnlines teki 4–7 vuoden rahtaussopimukset mainituista aluksista.

Finnlinesin ja JIT-Trans Oy Ltd:n välinen pusku-proomukaluston (7 alusta) hoitosopimus päättyi 31.12.2003. Näiden alusten miehistö ja Raahan satamatoiminnoissa työskentelevä henkilöstö, yhteensä 40 henkilöä, siirtyivät Etelä-Suomen Laiva Oy:n palvelukseen vanhoina työntekijöinä.

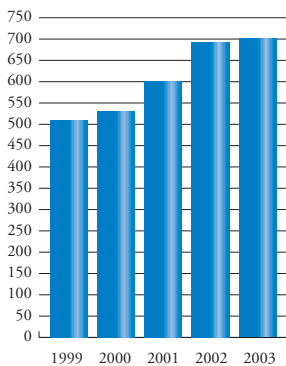
Finnlinesin taloushallinnon palvelukeskus aloitti toimintansa joulukuussa 2003 ja ensimmäiset konserniyksiköt siirtyivät palvelukeskusympäristöön 1.1.2004. Konsernin kaikki yksiköt tulevat palvelukeskuksen piiriin vuoden 2004 aikana.

Dipl.insinööri Jukka Laaksovirta nimitettiin Finnlinesin varatoimitusjohtaksi 1.1.2004 alkaen. Hän siirtyi tehtäväänsä Fortum Oil and Gas Oy:n Shipping-yksikön johtajan paikalta.

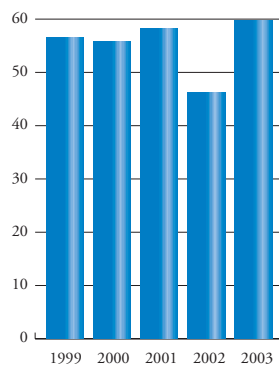
Toimitusjohtaja Antti Lagerroos oli sairaalomalla 19.11.2003 alkaen helmikuun 2004 loppuun saakka. Tuona aikana hänen tehtäviään hoiti talousjohtaja Christer Antson.



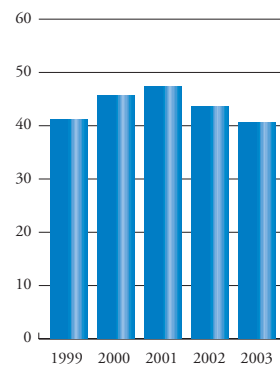
Liikevaihto, milj. euroa



Liikevoitto, milj. euroa



Omavaraisuusaste, %





## TOIMINTA-AJATUS, ARVOT JA TAVOITTEET

### TOIMINTA-AJATUS

Finnlines edistää kansainvälistä kauppaa tarjoamalla tehokkaita ja laadukkaita merikuljetus- ja satamapalveluja lähinnä eurooppalaisen teollisuuden, kaupan ja kuljetusalan tarpeisiin.

### TALOUDELLISET TAVOITTEET

Finnlinesin keskeisin taloudellinen tavoite on taata laadukkaalla liiketoiminnalla pitkän aikavälin kannattavuus ja lisäarvon tuottaminen sekä terveen rahoitusrakenteen ylläpitäminen. Vahva tase auttaa kestävästi liiketoimintaan liittyvät riskit ja alan suhdannevaihtelut. Se antaa myös mahdollisuuden yhtiön hallittuun kasvuun ja kehittämiseen sekä syntyvien liiketoimintatilaisuuksien hyödyntämiseen.

Vuosittaisessa osingonjakoesityksessään hallitus ottaa tuloskehityksen ohella huomioon konsernin rahoitusrakenteen, tulevaisuuden näkymät sekä investointi- ja kehittämistarpeet.

## ARVOT

### Asiakaskeskeisyys

Asiakkaamme valitsevat meidät osaamisemme vuoksi. Tyytyväinen asiakas on Finnlinesin kestävä menestyksen perusedellytys. Tunnistamalla asiakkaiden tarpeet Finnlines pystyy jatkuvasti kehittämään palvelutuotteitaan ja tuomaan asiakkailleen konkreettista lisäarvoa.

### Tuloksellisuus

Saavutamme tavoitteemme. Laadukkaalla liiketoiminnalla takaamme pitkän aikavälin kannattavuuden ja lisäarvon tuottamisen. Luottamus yhtiöön perustuu yhtiön kykyyn tuottaa tasaisesti kasvavaa tulosta, mikä luo edellytykset suotuisalle osakkeen kurssikehitykselle ja osinkopolitiikalle.

### Vastuullisuus

Noudatamme kestävä kehityksen periaatteita. Ympäristövastuullisuus on osa yhtiömme päivittäistä toimintaa. Turvallisuusnäkökohdat huomioidaan yhtiön kaikessa toiminnassa.

### Henkilöstötyytyväisyys

Finnlines on luotettava ja innostava työnantaja, joka kohtelee henkilöstöään tasa-arvoisesti ja oikeudenmukaisesti.

## STRATEGISET TAVOITTEET

### Markkina-aseman säilyttäminen Suomi-sidonnaisessa liikenteessä

- Olemme kilpailukykyisiä panostamalla toimintamme tehokkuuteen sekä linjaliikenteessä että satamatoiminnoissa

### Vahvempi asema Venäjän tavaraliikenteessä

- Olemme johtava varustamo kauttakululiikenteessä
- Kehitämme ja markkinoimme aktiivisesti Keski-Euroopan ja Venäjän Itämeren satamien välisiä suoria kuljetuksia

### Vahvempi asema Itämerellä ja Pohjanmerellä ei-Suomi-sidonnaisessa liikenteessä

- Panostamme toimintamme tehokkuuteen nykyisillä liikennealueillamme
- Avaamme uusia reittejä markkinatilanteen mukaan
- Olemme aktiivisesti mukana alan konsolidointikehityksessä

### Kannattavuuden kasvu

- paremman tuottavuuden avulla
- tehokkaamman toiminnan ohjauksen ja informaation avulla
- hyvällä ympäristö- ja turvallisuusasioiden hoidolla
- yhä osaavamman henkilöstön avulla.





## TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

*Viime vuosi oli varustamotoiminnalle jälleen varsin haasteellista aikaa. Euroopan talous oli alamaissa jo kolmatta vuotta peräkkäin. Vuoden loppua kohden odotukset suhdannenoususta alkoivat vahvistua talousennustajien ja teollisuuden piirissä, mikä ei kuitenkaan vielä ehtinyt näkyä kuljetetuissa tavaramäärissä.*



Vaikeasta vuodesta huolimatta Finnlinesin tulos parani, vaikka liikevaihdon kasvu jäikin vaatimattomaksi. Suuri osa tulosparannuksesta johtuu edellisen vuoden lopussa myydystä tappiollisesta liiketoimintayksiköstä sekä sisäisistä järjestelyistä. Nordö-Linkin osto vuonna 2002 on osoittautunut menestyksekkääksi. Nordö-Linkin koko vuoden liikevaihto oli viime vuonna ensimmäistä kertaa koko vuoden luvuissa mukana. Se ei kuitenkaan näkynyt liikevaihdon kasvuna, koska liikevaihto väheni vastaavasti junavaunuliiketoimintojen myynnin johdosta.

Finnlinesin kannattavuus on alan parhaimmista, vaikka yhtiö ei markkinatilanteesta johtuen saavuttanut keskeisiä tavoitteitaan. Yhtiön hallitus esittää 2,50 euron osinkoa osakkeelta, mikä on osoitus uskosta yhtiön vahvaan kassavirtaan ja vakaaseen tulevaisuuteen.

Finnlines panostaa tehokkuuteen Suomi-Saksa liikenteessään. Yhtiö tilasi kuluvan vuoden helmikuussa kolme uutta ropax- (rahti/matkustaja-) alusta. Ensimmäinen aluksista aloittaa liikenteessä vuoden 2005 lopussa, toinen ja kolmas kesään 2006 mennessä. Alukset ovat suurimpia ja kokoluokassaan nopeimpia koskaan rakennettuja ropax-aluksia. Kunkin aluksen rahtikapasiteetti on 4200 kaistametriä ja matkustajakapasiteetti 500 matkustajaa. Alusten nopeus on 25 solmua. Investoinnin kokonaiskustannus on runsaat 300 miljoonaa euroa. Alukset rahoitetaan pääosin myymällä yhtiön omistamia vanhempia aluksia.

Ensimmäiset rahti/matkustajayhdistelmäaluksensa Finnlines rakennutti 90-luvun alkupuolella. Silloin oli jo nähtävissä, että tämänyyppiset alukset ovat tulevaisuuden aluksia Itämeren ympäristössä.

Tällä hetkellä yhtiöllä on ropax-aluksia omistuksessa 12 kappaletta. Uusien aluksien avulla yhtiö vahvistaa markkinajohtajan asemaansa ydinosaamisessaan eli rahdiliikenteessä sekä myös Itämeren matkustajaliiken-

teessä, jossa perinteiset matkustaja-alukset menettävät kannattavuuttaan muuttuneiden EU-rakenteiden ja tax free-säännösten myötä.

Saksa-reitiltä vapautuvat neljä Hansaluokan alusta voidaan sijoittaa uusille reiteille ja/tai uusille markkina-alueille.

Vuosi 2003 oli muutoksen aikaa myös hallinnon ja järjestelmäkehityksen puolella. Projektit, jotka ovat tähdänneet taloushallinnon palvelukeskuksen perustamiseen, ovat sitoneet runsaasti voimavaroja.

Kuluva vuosi ei tule olemaan tässä mielessä yhtään helpompia, kun konsernin yksiköt asteittain siirtyvät palvelukeskuksen asiakkaiksi.

Uskon, että taloushallinnon keskittämällä saavutetaan tehokkuutta, joka parantaa yhtiön kannattavuutta pitkällä aikavälillä.

Haluan kiittää yhtiön asiakkaita, henkilöstöä, sekä muita sidosryhmiä työstä, jonka ansiosta olemme alamme johtavia yrityksiä Itämerellä. Kiitän myös omistajiamme heidän osoittamastaan luottamuksesta työtämme kohtaan.

Helsingissä 19. helmikuuta 2004

Antti Lagerroos



## TOIMINTAYMPÄRISTÖ

*Finnlinesin toiminta-alueena on Itämeri ja Pohjanmeri sekä Biskajanlahti. Suomen ulkomaankaupalle merenkulku on elinehto ja erityisesti jalostetuille tuotteille nykyaikainen, tihein vuoroin palveleva linjaliikenne on tärkeää. Viime vuosien aikana yhtiö on hakenut uusia liikennealueita eteläiseltä Itämereltä ja kasvu on suuntautunut lähinnä ei-Suomi-sidonnaiseen ropax- ja konttiliikenteeseen.*

Kappaletavaliikenne on Euroopan liikenteessä kehitynyt erityisen voimakkaasti viimeisen kymmenvuotiskauden aikana. Viimeisimpänä kehitystrendinä on nähtävissä, että taxfree-kaupan merkityksen vähetessä EU-alueella yhdistelmäalukset, jotka voivat rahdin lisäksi kuljettaa myös matkustajia, lisääntyvät niillä liikennealueilla, joissa on myös tarve matkustajia rahdin lisäksi. Samalla kuitenkin säilyy roro-rahtialusten tarve linjoilla, jotka liikennöivät perinteisiin rahtiliikennesatamiin.

Kansainvälinen merenkulku on edelleen erittäin kovan kilpailun alainen. Kireä kilpailutilanne ja heikot suhdanteet ovat pitäneet rahtihinnat matalina. Finnlinesin toiminnassa korostuu Keski-Euroopan ja erityisesti Suomen suurimman vientimaan Saksan merkitys.

Kertomusvuonna Saksa kärsi vielä kansainvälisestä taantumasta. Poikkeuksena ovat olleet Venäjän markkinat, jotka ovat kehittyneet voimakkaasti.

### FINNLINESIN LAIVASTO

Konsernin liikenteessä oli vuonna 2003 keskimäärin 73 alusta. Alukset ovat pääosin roro-rahtialuksia, ropax- (rahti/matkustaja) aluksia sekä konttialuksia. Linjaliikenteessä olevan roro-laivaston kokonaiskapasiteetti oli vuoden 2004 alussa noin 80 000 kaistametriä. Omistetun laivaston keski-ikä oli vuodenvaihteessa alle 10 vuotta. Konserni omistaa roro/ropax-aluksista 12 kpl, mikä vastaa roro-kapasiteetista noin 40 %.

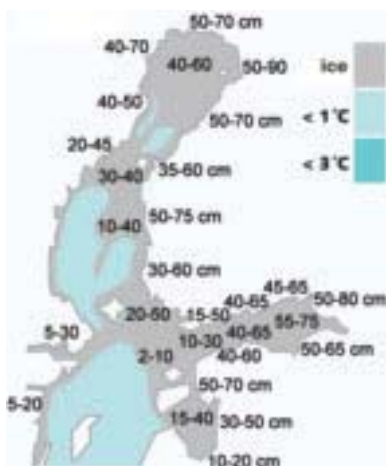
## LIIKENNEALUEET

Finnlinesin reittiverkosto kattaa kaikki Suomen tärkeimmät satamat ja ulkomailla noin 30 satamaa. Suuryksikköliikenteen pääsatamat Suomessa ovat Helsinki, Turku ja Naantali. Muut konsernin käyttämät linjaliikennesatamat Suomessa ovat Kotka, Hamina, Hanko, Uusikaupunki, Rauma, Oulu ja Kemi. Konsernin roro-linjaliikennesatamat Ruotsissa ovat Kapellskär ja Malmö. Saksassa pääsatama on Lübeck/Travemünde, joka on sekä Suomen että Ruotsin linjojen merkittävin satama. Feeder-konttiliikenteen (Team Lines) pääsatamat ovat Hampuri ja Bremerhaven, joista liikennettä hoidetaan noin 25 eri satamaan Itämeren alueella.

## KONSERNITASOINEN JÄRJESTELMÄKEHITYS

Finnlines aloitti loppuvuodesta keskitetyn taloushallinnon palvelukeskuksen toiminnan. Tätä ennen oli vuoden aikana konsernin taloushallinnon toimintatavat ja tietojärjestelmät yhdenmukaistettu. Syksyllä käynnistettiin raportointijärjestelmien päivitys vastaamaan uutta yhteistä laskentarakennetta. Lisäksi toteutettiin uusia raportointitratkaisuja eri yksiköiden tarpeisiin.

Kaikki konsernin yksiköt tulevat palvelukeskuksen asiakkaiksi vuoden 2004 loppuun mennessä. Palvelukeskus toimii Helsingissä ja sen tavoitteena on implementointivuoden jälkeen tehostaa koko konsernin taloushallintoa ja raportointia.



Kartta: Jäättilanne 3.3.2003 (Merenkulkulaitos)

## POIKKEUKSELLINEN JÄÄTALVI 2003 ITÄMERELLÄ

Ilmatieteen laitoksen keräämien säähavaintojen mukaan jäättilanne Itämerellä poikkesi selvästi normaalivuodesta.

Poikkeuksellisesti jo tammikuun 2003 ensimmäisellä viikolla Suomen merialueet olivat jäätyneet.

Talven voimakkaiden tuulien johdosta jää pakkautui vaikeakulkuisiksi ahtojääksi erityisesti Suomenlahdella. Pohjanlahdella jää oli 10–20 cm paksumpaa kuin normaalivuonna. Helmikuun loppupuolella jo koko Suomenlahti oli jään peittämä.



## VARUSTAMOTOIMINTA JA MERIKULJETUKSET



ASSER AHLESKOG  
Finnlines Cargo Services

*Varustamotoiminta ja merikuljetukset -toiminto sisältää Finnlinesin Itämeren, Pohjanmeren ja Biskajanlahden liikenteen, joita markkinoidaan Finnlines Cargo Services -nimellä, FinnLink- , Team Lines- sekä Nordö-Link-liikenteen. Toiminnon liikevaihto vuonna 2003 oli 632,0 miljoonaa euroa ja sen palveluksessa oli vuoden vaihteessa 1325 henkilöä.*

### FINNLINES CARGO SERVICES

Säännöllistä ro-ro-linjaliikennettä harjoitettiin Itämerellä Suomen ja Keski-Euroopan ja Skandinavian satamien välillä, Pohjanmerellä Suomen ja Iso-Britannian, Belgian ja Hollannin satamien välillä sekä Suomen ja Biskajanlahden välillä. Lähtöjä Suomen satamista oli noin 50 viikossa. Finnlines Cargo Services tarjosi myös asiakkaan tarpeisiin perustuvia door-to-door-kuljetuksia ja terminaalipalveluja. Nk. pientonnistolla liikennöitiin lisäksi mm. Saimaan ja Venäjän sisävesialueen satamista eri puolille Eurooppaa.

Finnlines Cargo Services-liikenteessä oli vuoden aikana keskimäärin 43 alusta. Liikenteeseen tuli alkuvuonna yksi uusi ropax-alus.

F-Ships-liiketoiminta samoin kuin Itämeren proomu-liikenne lopetettiin kevään 2003 kuluessa.

### FINNLINK

FinnLink-liikennettä jatkettiin kolmella ropax-aluksella tarjoamalla yksikkörahdille kuusi päivittäistä lähtöä Naantalin (Suomi) ja Kapellskärin (Ruotsi) välisellä merireitillä. Nopea yhteys ja rahtiasiakkaiden tarpeiden mukaan laaditut aikataulut ovat pitäneet reitin erittäin kilpailukykyisenä.

FinnLinkin kuljettamien rekkojen ja trailereiden määrä nousi yli 105 000 yksikköön, jossa oli kasvua yli 7 % edellisvuoteen verrattuna. FinnLink-liikenteen kasvu oli selvästi kokonaisliikenteen kehitystä suurempaa, joten FinnLinkin markkinaosuus nousi edelleen, päättyen 44 %:iin.

Kertomusvuonna jatkettiin pienimuotoista matkustajaliikennettä lähinnä aamuvuoroilla, joilla tavoiteltiin



CHRISTER BACKMAN  
FinnLink

erityisesti matkailuauto- ja matkailuvaunumatkustajia. Samalla valmistauduttiin lähivuosina toteutuviin tax-free-liikenteen rakenteellisiin muutoksiin.

MS Finnsailor siirtyi FinnLink-liikenteestä vuoden 2004 alussa Nordö-Linkin liikenteeseen Ruotsin ja Saksan välille. Tämän aluksen tilalle tuli MS Finnfellow, joka yhdessä sisaralustensa MS Finneaglen ja MS Finnclipperin kanssa tarjoaa rahtiasiakkaille ja matkustajille erinomaisen kapasiteetin ympäri vuoden.

FinnLinkille on kehitetty uusi extranet-järjestelmä, joka on tarkoitettu FinnLinkin sopimusasiakkaiden kuljetustilauksen hoitamiseen Internetin kautta. Järjestelmä otetaan asteittain käyttöön vuoden 2004 alkupuolella.

#### NORDÖ-LINK

Finnlines osti huhtikuussa 2002 ruotsalaisen Rederi AB Nordö-Link-varustamon ruotsalaiselta MGA Holding Groupilta. Nordö-Link on harjoittanut ro-ro-liikennettä Ruotsin (Malmö) ja Saksan (Travemünde) välillä vuodesta 1982 lähtien. Yhtiöllä oli vuoden aikana liikenteessä kolme ropax-alusta ja se tarjosi asiakkailleen kolme päivittäistä lähtöä molemmista suunnista. Vuoden 2003 alusta lähtien liikenteeseen siirtyi MS Finnarrow samalla kun yhdestä aikarahdatusta selvästi pienemmästä aluksesta luovuttiin. Vuoden 2004 alusta Nordö-Link sai liikenteeseen neljännen aluksen, MS Finnsailorin. Nordö-Link säilytti vahvan markkina-asemansa, joka perustuu tehokkaaseen rahtin tarpeisiin rakennettuun palvelukonseptiin.

#### TRANSRUSSIAEXPRESS

TransRussiaExpress -nimellä liikennöitiin pääosin kahdella aluksella kahdesta kolmeen kertaa viikossa Lyypekkistä (Saksa) Baltiiksiin (Kaliningrad) ja Pietariin (Venäjä). Tästä liikenteestä Finnlines omistaa 75 % ja venäläinen yhteistyökumppani BTS 25 %. Synergiaetujen saamiseksi Finnlinesin muun liikenteen kanssa TransRussiaExpress -liikenne siirrettiin vuoden alussa Kielistä Lyypekkiin. Roro-alukset Translubeca ja Transfinlandia pystyivät pitämään aikataulunsa, vaikka alkuvuoden erittäin vaikeat jääolosuhteet aiheuttivat runsaasti ongelmia Pietarin satamalle.

#### TEAM LINES

Team Lines-nimellä harjoitettiin säännöllistä konttiliikennettä lähinnä Hampurista ja Bremerhavenista yhteensä noin 25 eri satamaan Itämeren alueella.

Liikennealueet olivat Norja, Ruotsi, Suomi, Venäjä, Latvia, Eesti, Liettua ja Puola. Liikennöintisatamissa käytiin satamasta riippuen kerrasta kolmeen kertaan viikossa. Team Lines-liikenteessä oli vuoden aikana 22 konttialusta, joiden kapasiteetti oli 348 - 822 TEU:ta. Team Lines on yksi Itämeren suurimmista konttifeeder-operaattoreista ja sen pääasiakkaita ovat valtamerivarustamot. Team Linesin liikenteeseen tuli vuoden 2003 aikana neljä uutta aikarahdattua kapasiteetiltaan yli 800 TEUn konttialusta ja liikenteestä poistui muutama pienempi ja vanhempi konttialus. Feeder-toimintojen ohella Team Lines harjoittaa Euroopan sisäistä konttiliikennettä lähinnä Saksan ja Suomen, Baltian maiden sekä Venäjän välillä.

Team Linesissa otettiin käyttöön Finnlinesin meriliikenteen operatiivinen järjestelmä, jota muokattiin vastaamaan konttifeedertoiminnan tarpeita. Kuluvan vuoden aikana operatiivisen järjestelmän toimivuutta kehitetään edelleen ja sen käyttö laajentuu Team Linesin agenttiverkostoon.

#### MUUT LIIKENTEET

Pientonnistoliikennettä harjoitettiin Oy Intercarriers Ltd:n (omistus 51 %) kautta, pääosin Suomen, mutta myös Venäjän sisävesisatamien ja Skandinavian, Manner-Euroopan, Iso-Britannian ja Biskajanlahden satamien välillä.

Finnlines toimi Svenska Orient Linien AB:n ja kreikkalaisen Scan Orient Shipping Co. Ltd:n yhteisenä pääedustajana Suomessa itäisen Välimeren liikenteessä. Toimintaa markkinoidaan nimellä Sol-Niver Lines. Yhtymä toimi pääedustajana Suomessa myös puolalaiselle POL-Levant Shipping Lines Ltd -nimiselle yhtiölle itäisen Välimeren liikenteessä.

#### MATKUSTAJALIIKENNNE

Konserni tarjosi vuoden aikana Helsinki-Travemünde-reitillä rahdista riippumattomille matkustajille paikkoja viidellä ro-ro-matkustaja-aluksella. Näiden alusten kokonaismatkustajakapasiteetti oli noin 1000 paikkaa. Huhtikuussa liikenteeseen tuli MS Finnfellow, jonka kapasiteetti on noin 440 matkustajaa. Alus siirtyi vuoden 2004 alusta Saksan ja Suomen välisestä liikenteestä Suomen ja Ruotsin välille FinnLink-liikenteeseen. Finnlinesin matkustajapaikkojen myynnistä ja markkinoinnista vastaa yksityinen matkatoimisto Nordic Ferry Center Oy.



RÜDIGER MEYER  
 Nordö-Link



GUNTHER RANKE  
 TransRussiaExpress



JAN KLÖVER  
 Team Lines



## SATAMATOIMINNOT

*Satamatoimintoja konserni harjoittaa Finnsteve-nimellä Helsingin, Turun ja Naantalın satamissa sekä Kantvikin teollisuussatamassa. Helsinki, Turku ja Naantali ovat Suomen merkittävimmät suuryksikkö- ja linjaliikennesatamat. Vuonna 2003 satamatoimintojen liikevaihto oli 97,9 miljoonaa euroa ja se työllisti keskimäärin 836 henkilöä.*



HANS MARTIN

Finnsteve

## FINNSTEVE

Finnsteve on Suomen johtava suuryksikköliikenteen satamaoperaattori. Finnsteve on erikoistunut läpikulkevan, säännöllisen ja suunnitelmallisen suuryksikköliikenteen palveluihin: ahtaukseen, terminaalitoimintoihin, laivanselvitykseen sekä varasto- ja kontti-varikkopalveluihin. Finnsteven asiakassegmenttinä on kaikki kappaletavaraa Suomeen tuovat ja vievät yritykset sekä ko. kuljetusketjun osapuolet samoin kuin kauttakululiikennettä harjoittavat yritykset.

Helsingin satama on Suomen pääsatama erikoisalanaan suuryksikköliikenteen palvelut Suomen ulkomaankauppaa harjoittaville yrityksille. Helsingin sataman vahvuuksia ovat säännöllinen ja tiheä laivaliikenne yhdistettynä tehokkaaseen ahtaustoimintaan. Helsinki on myös Suomen vilkkain matkustajasatama, josta on monipuoliset yhteydet Tallinnaan, Tukholmaan ja Travemüندهen.

Vuosaareen rakennetaan uutta ja ajanmukaista kappaletavarasatamaa. Tavaraliikenne siirtyy sinne Länsisatamasta ja Sörnäisten satamasta vuonna 2008. Hankkeen toteuttavat yhteistyössä Helsingin Satama, Merenkululaitos, Ratahallintokeskus ja Tiehallinto. Finnsteve osallistuu aktiivisesti sataman toiminnalliseen suunnitteluun.

Helsingin sataman kautta kulki 639 800 lastiyksikköä. Tonneissa mitattuna kappaletavaraliikenne oli yli 11,2 miljoonaa tonnia. Edellisvuoden vastaava tonnimäärä oli 10,7 miljoonaa. Helsingin suuryksikköterminaaleissa siirryttiin asiakaspalvelun parantamiseksi vuoden 2003 aikana ympärivuorokautiseen palveluun.

Turku on Helsingin jälkeen Suomen tärkein kappaletavara- ja suuryksikkösatama. Se on myös Suomen ainoa junalauttasatama. Modernilla ja suojaisalla satamalla on edellytykset kehittyä mittavaksi jakelukeskukseksi, jonka alueena olisivat koko Skandinavia, Pohjois-Eurooppa sekä Baltia ja Venäjä.

Turun satamien kautta kulki 148 348 yksikköä, tonneissa mitattuna 3,5 miljoonaa tonnia. Vastaava tonnimäärä edellisenä vuonna oli 3,5 miljoonaa.

Henkilöstö- ja koneresurssien parempaan kohdentamiseen laadittua uutta resurssien hallintajärjestelmää (REHA) on edelleen kehitetty ja käyttöä laajennettu myös Turkuun. Ohjelmistolla optimoidaan henkilö- ja

koneresurssien käyttöä. Myös Edifact-tiedonsiirtoa on vuoden aikana edelleen kehitetty. Tähän liittyen satamaterminaaleissa otettiin käyttöön uusi kontitusohjelma, jonka avulla asiakkaalle saadaan helposti siirrettyksi kontti- ja lauttavaunukohtaiset lastiluettelot.

Kontinkäsittelyn tehostamiseksi on Turussa siirretty lukkijärjestelmään.

Satamatoimintojen liikevaihtoon sisältyy myös Oslon sataman ahtaus- ja terminaalitoiminnot, joita harjoitetaan Norsteve A/S -yhtiön nimissä.

Oslossa otetaan konttiliikenteen tehostamiseksi ja palvelun parantamiseksi vuonna 2004 käyttöön konttikentän suunnittelua ja konttien käsittelyä tukeva tietojärjestelmä.

International Maritime Organisation (IMO) ja EU ovat asettaneet uusia satamien ja alusten turvallisuutta koskevia vaatimuksia. Uudet määräykset astuvat voimaan 1.7.2004, jolloin satamien on tehtävä turvallisuusarvioinnit ja turvallisuussuunnitelmat. Tämä tulee heijastumaan myös Finnsteven toimintaan.

Satamatoimintojen kannattavuuden ylläpitämiseksi vallitsevassa kiristyvässä taloudellisessa tilanteessa on edelleen pyrittävä toiminnan tehostamiseen kasvavan kustannuspaineen keventämiseksi käytössä olevien resurssien paremmalla hyödyntämisellä, tuotekehittelyllä ja markkinoinnilla.





## VASTUULLISTA LIIKETOIMINTAA

*Finnlinesin tavoitteena on taata laadukkaalla liiketoiminnalla pitkän aikavälin kannattavuus. Korkea laatu tukeutuu kestävään kehitykseen talouden, ympäristön, turvallisuuden ja ihmisten kannalta. Konsernin tavoitteet ja arvot perustuvat vastuullisen liiketoiminnan periaatteisiin. Vastuullisten toimintatapojen ja taloudellisen menestyksen välillä on voimakas yhteys. Taloudellinen vastuu on vastuullisen liiketoiminnan kulmakivi. Hyvä kannattavuus ja vahva taserakenne ovat edellytyksenä ympäristö- ja sosiaalisen vastuun kantamiselle.*

Ympäristövastuullisuus on osa Finnlinesin päivittäistä toimintaa ja turvallisuusnäkökohdat huomioidaan yhtiön kaikessa toiminnassa.

Henkilöstötyytyväisyys on yksi yhtiön keskeisimmistä arvoista. Finnlinesin tavoitteena on olla luotettava ja innostava työnantaja. Pyrkimyksenä on luoda ilmapiiri, joka rohkaisee jokaista työntekijää kehittämään omaa osaamistaan ja ammattitaitoaan.



## YMPÄRISTÖRAPORTTI

### YMPÄRISTÖ JA TURVALLISUUS

Ympäristövastuullisuus ja turvallisuusnäkökohtien huomioiminen on tärkeä osa Finnlinesin päivittäistä toimintaa. Toiminnassaan konserni panostaa jatkuvaan pitkän aikavälin kehitykseen, joka perustuu korkeatasoiseen osaamiseen ja tietoon toiminnan ympäristövaikutuksista ja mahdollisuuksista niiden vähentämiseksi.

### YMPÄRISTÖPOLITIikka

Finnlinesin ympäristöpolitiikka määrittelee yhtiön ympäristönsuojelutavoitteet ja -periaatteet. Yhtiön päämääränä ympäristöasioissa on:

- olla yksi alansa johtavista ympäristönäkökohtiin panostavista yhtiöistä
  - tarjota ensiluokkaisia ja turvallisia palveluja, joiden ympäristönäkökohdat on huomioitu koko yhtiön toimintaketjun vaikutusalueella
  - toimia vastuullisesti luonnonvarojen käytössä.
- Tämän mukaisesti yhtiö
- antaa toiminnassaan ympäristötyölle tärkeän sijan kestävän kehityksen vaatimusten mukaisesti
  - noudattaa tinkimättä alan lainsäädäntöä
  - panostaa jatkuvasti ympäristö- ja turvallisuusasioihin
  - sisällyttää ympäristöohjelmat ja -toiminnot osaksi johtamisjärjestelmäänsä
  - pyrkii jatkuvasti parantamaan ympäristöohjelmia ottaen huomioon teknisen kehityksen, asiakkaiden ja yhteistyökumppanien tarpeet ja yhteiskunnan vaatimukset
  - kouluttaa työntekijänsä ja kannustaa heitä ympäristövastuuseen
  - luo valmiussuunnitelmat sellaisten onnettomuuksien varalta, joihin liittyy ympäristövahinkojen riski
  - osallistuu yleiseen merikuljetusten ja satamatoimintojen ympäristöystävällisyyden kehittämiseen ja seuraan alan kehitystä
  - edellyttää, että myös tavarantoimittajat ja alihankkijat täyttävät samat vaatimukset ympäristöasioissa
  - edistää ympäristötietoutta sekä yhtiön sisällä että sen ulkopuolella
  - sitoutuu Kansainvälisen Kauppakamarin Kestävän kehityksen peruskirjaan vuodelta 1996
  - mittaa säännöllisesti ympäristötyönsä tuloksia.

### ORGANISAATIO JA JÄRJESTELMÄ

Hallitus vahvistaa ympäristöpolitiikan sekä ympäristötyön tavoitteet ja suuntaviivat. Toimitusjohtaja vastaa

käytännössä konsernin ympäristöjohtamisesta. Toimitusjohtajan apuna toimii konsernin ympäristöpäällikkö. Ympäristö- ja turvallisuusjohtamisjärjestelmistä, ennaltaehkäisevistä toimenpiteistä sekä raportointijärjestelmistä vastaavat ympäristö- ja turvallisuuspäälliköt. Finnlines Oyj:llä ja saksalaisella tytäryhtiöllä Finnlines Deutschland AG:llä on sertifioitu ympäristöjärjestelmä ISO 14 001 -standardiin pohjautuen.

Konsernin aluksilla aluksen päällikön johtama organisaatio vastaa käytännön ympäristö- ja turvallisuustoiminnasta. Kaikki laivat on sertifioitu kansainvälisen ISM-koodin mukaisesti. Kahdeksalla laivalla on tämän lisäksi ISO 14 001 -sertifikaatti, vuonna 2003 MS Finntrader ja MS Finnpartner saivat sertifikaatin ympäristöjohtamisjärjestelmälleen.

Konsernissa järjestetään sekä yleistä että toimenkuvaan liittyvää ympäristö- ja turvallisuuskoulutusta.

### LAINSÄÄDÄNTÖ

YK:n alainen IMO (International Maritime Organisation) ohjaa kansainvälisiä turvallisuus- ja ympäristösääntöjä. MARPOL 73/78 -yleissopimus säätelee mm. jätteiden ja käymälävesien mereen laskemista. Meriturvallisuutta säätelee puolestaan ns. SOLAS -yleissopimus. Merenkulkuviranomaiset, luokituslaitokset ja sertifiointilaitokset tekevät säännöllisesti tarkastuksia ja auditointeja laivoilla. IMO:n säännösten lisäksi EU ja mm. Itämeren suojelusopimus HELCOM ovat antaneet omia määräyksiään merenkulkuun. Yhtiön omia satamatoimintoja ohjaa kansallinen lainsäädäntö.

### SIDOSRYHMÄT

Ympäristö- ja turvallisuusasioiden kannalta tärkeimmät sidosryhmät ovat viranomaiset, asiakkaat, omistajat, alihankkijat sekä satamien ja väylien lähiasukkaat. Alihankkijoista merkittävimpiä ympäristön ja turvallisuuden kannalta ovat laivanomistajayhtiöt ja satamien ahtausyhtiöt. Merkittävällä osalla laivanomistajista ja satamaoperaattoreista on ISO 14 001 -sertifikaatti toiminnalleen. Finnlines toimii ympäristöasioissa yhteistyössä myös kansallisten ja kansainvälisten edunvalvontajärjestöjen kanssa.





## TURVALLISUUS

Turvallisuus on Finnlinesin ympäristönäkökohdista tärkein. Onnettomuuksia pyritään ehkäisemään riskikartoitusten, turvallisten toimintatapojen ja henkilöstön jatkuvan koulutuksen ja ammattitaidon kehittämisen avulla. Kaikki konsernin liikenteessä olevat alukset on sertifioitu kansainvälisen ISM-turvallisuus- ja ympäristökoodin mukaan. Häättilannerutiineja harjoitellaan säännöllisesti sekä laivoilla että maatoiminnoissa. Myös vuonna 2003 pidettiin yhteisharjoituksia pelastusviranomaisten kanssa.

Vuonna 2003 kaikille ropax-aluksille asennettiin automaattiset tunnistusjärjestelmät (AIS, automatic identification system), joiden perusteella muut alueella olevat laivat ja maissa olevat Vessel Traffic –palvelut voivat nähdä mm. laivan nimen, kutsukirjaimet, sijainnin, nopeuden ja kurssin. Muihin laivoihin AIS-järjestelmä asennetaan vuoden 2004 aikana.

Kansainvälisen terrorismin vastaisen turvasäännösten, ns. ISPS-koodin (International Ship and Port Facility Security Code), täytäntöönpano aloitettiin vuoden 2003 aikana. Yhtiön ja laivojen tulevat turvapäälliköt osallistuivat koulutukseen ja laivoilla pidettiin henkilökunnalle aiheesta tietoisuuksia.

Yhtiöllä on tiukat toimintaohjeet luokiteltujen lastien käsittelylle ja sijoittamiselle aluksessa sekä satamissa. Koulutusta luokiteltujen lastien käsittelyyn annetaan säännöllisesti.

## ENERGIANKULUTUS JA PÄÄSTÖT ILMAAN

Vuonna 2003 Finnlines-konsernin meriliikenteessä kului 525 000 tonnia poltto- ja dieselöljyä, jossa vähennystä edellisvuodesta on 5,6 %.

Satamatoimintojen polttoaineen kulutus oli 2 200 tonnia vuonna 2003. Luku sisältää yhtymän Helsingin ja Turun toiminnot. Vähennystä oli noin 4,5 %.

Polttoaineen kulutusta vähentää tehokas suunnittelu sekä säästävä ajotapa. Energian käyttöä on tehostettu mm. uuden laivakaluston, pakokaasukattiloiden, koneiden jäähdysvesien ja ilmastointi-ilman lämmön talteenottojärjestelmien avulla. Polttoaineen kulutuksen vähentämiseksi MS Finnpartnerilla on koekäytössä reittisuunnitteluohjelma. Vuonna 2003 satamissa on valmistunut tyhjien konttien kuljetukseen uudentyyp-

pinen konttivaunu. Lisäksi Finnlines on vuoden aikana osallistunut kansainväliseen projektiin, jossa on selvitetty laivojen valmiuksia maasähkön käyttöön satamassaoloaikana.

Polttoöljyjen lisäksi laivoissa käytetään voitelu- ja hydraulioöljyjä. Viime vuosina hydraulioöljyjen käytössä on testattu siirtymistä orgaanisiin öljyihin ja kokemukset ovat olleet hyviä. Tätä laajennetaan vähitellen öljyn saatavuuden mukaan.

Dieselmootoreissa syntyy polttoaineen palaessa pakokaasuja, jotka sisältävät hiilidioksidi-, hiilimonoksidi- ja hiilivety päästöjä, rikin ja typen oksideja sekä pienhiukkasia. Pakokaasupäästöjä voidaan vähentää kolmella tavalla: puhtaammilla polttoaineilla, vähemmän polttoainetta kuluttavilla koneilla tai tehokkaammalla pakokaasujen puhdistuksella.

Vuonna 2003 rikkidioksidipäästöt olivat 20 500 tonnia ja typen oksidien kokonaispäästöt olivat 30 600 tonnia. Käytettyjen laivapolttoaineiden rikkipitoisuus on ollut hieman yli 1,9 %.

Satamissa laivat käyttävät apukoneissaan pääsääntöisesti vähärikkistä polttoainetta (rikkipitoisuus alle 0,2 %). Vuonna 2003 sekä Helsingin että Turun satamatoiminnot siirtyivät vähärikkiseen polttoaineeseen.

Lisäksi päästöjä on vähennetty mm. säännöllisillä huolloilla, konekannan uusimisella, sähkölämmityksellä, sähkötrukeilla, tuotannosuunnittelulla ja kuljettajakoulutuksella.

## MUUT YMPÄRISTÖNÄKÖKOHDAT

Laivoissa käytettävä vesi haihdutetaan merivedestä tai otetaan maista. Laivojen öljyiset vedet ja käymäläjätevedet puhdistetaan laivassa ja puhdas vesi lasketaan mereen. Eroteltu öljy toimitetaan maihin, jossa jäteöljyn vastaanottaja hyötykäyttää öljyn energialähteenä. Vuonna 2003 usealla aluksella on testattu yhä tehokkaampi menetelmiä pilssiveden puhdistamiseen.

Kiinteät jätteet lajitellaan kierrätettävään, ongelma- ja muuhun jätteeseen, joka toimitetaan asianmukaisesti käsittelyyn. Vuonna 2003 on tehostettu jätteiden kierrätystä ja mm. testattu pahvipaalaimen käyttöä. Ongelmajätteet lajitellaan erikseen ja ne kerätään keräyspisteisiin, mistä ne noudetaan hävitettäväksi.

Yhtiön omistamien alusten vedenalainen runko maalataan epoksi pohjaisilla maaleilla, joista ei liukene myrkyllisiä aineita mereen. Alusten pohjat harjataan ja pes-

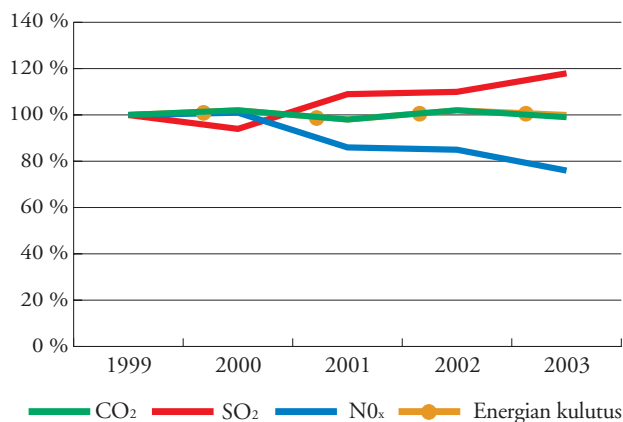
tään määrävälein. Muut suurimmat vaikutukset ympäristöön syntyvät laivan satamassaoloaikana sekä satamatoiminnoista. Melua syntyy pääasiassa laivan lastiruumien tuulettimista sekä laivan apukoneiden tuottaessa sähköä satamassaoloaikana. Meluongelmaa on vähennetty teknisin toimenpitein ja toimintatapoja muuttamalla.

#### YMPÄRISTÖTAVOITTEET 2004

- Laajennetaan automaattista ympäristövaikutusten seuranta ja raportointia kattamaan suurempi osa liiketoimintayksiköistä.
- ISPS-koodin, Kansainvälisen terrorismin vastaisen turvasäännösten, vaatimusten täyttäminen.

- Jatketaan selvityksiä ympäristöystävällisten kemikaalien ja maalien käyttömahdollisuuksista laivalla.
- Mitataan kolmen laivan päästöt ilmaan. Kuusi laivaa on mitattu vuonna 2000 ja 2001.
- Tutkitaan mahdollisuuksia ympäristövaikutusten liittämiseksi liikenteen suunnittelujärjestelmiin.
- Laajennetaan MS Astrealta koekäytössä ollutta pilsivesien flokkausjärjestelmää seitsemään laivaan.

#### Roro-liikenteen laivojen typen ja rikin oksidipäästöjen hiilidioksidin ja energiankulutuksen kehitys suhteessa kuljetussuoritteeseen



(Tonneissa)	Laivaliikenne		Satamatoiminta*	
	2003	2002	2003	2002
Polttoainetta	525 000	556 000	2 200	2 300
Hiilidioksidipäästöjä (CO <sub>2</sub> )	1 653 000	1 723 800	6 600	7 100
Rikkidioksidipäästöjä (SO <sub>2</sub> )	20 500	18 600	4,2	4,6
Typen oksidipäästöjä (NO <sub>x</sub> )	30 600	34 200	-	-
Sähkönkulutus**, kWh	-	-	5 314 000	3 748 000
Öljyisiä jätevesiä ja jäteöljyä	6 200	5 041	227	236
Muita kierrätettäviä jätteitä	165	28	298	179
Ongelmajätteitä	42	46	5,9	4,7
Sekajätettä	2 005	1 827	258	119

\* Luvussa mukana Helsingin ja Turun satamatoiminnot sekä Kantvikin satamaan jätetyt laivojen jäteöljyt

\*\* Laivoilla sähkö tuotetaan pää- ja apukoneilla



## HENKILÖSTÖ

### OSAAVAT JA KEHITTYVÄT IHMISET

Finnlinesin tavoitteena on olla alansa johtava yritys. Osaavat ja innostuneet ihmiset ovat palvelualalla toimivan yhtiön keskeinen voimavara ja kilpailukyvyyn perusta. Hyvällä ja suunnitelmallisella henkilöstöpolitiikalla taataan osaava ja motivoitunut henkilöstö. Henkilöstöpolitiikan keskeiset kohdat ovat osaaminen ja sen kehittäminen sekä yhtiön arvoihin perustuva laatujohtaminen.

Yksi Finnlinesin keskeisistä arvoista on henkilöstötyytyväisyys. Tähän yhtiö pyrkii olemalla luotettava ja innostava työnantaja, joka kohtelee henkilöstöään tasa-arvoisesti ja tukee henkilöstön osaamisen, ammattitaidon ja pätevyyden jatkuvaa kehittämistä. Henkilöstöhallinnon ja henkilöstöjohtamisen tärkein haaste on tunnistaa ne avainalueet, joiden kehittämisellä on yhtiön tavoitteiden kannalta ratkaisevaa merkitystä.

Osaaminen varmistetaan sekä nykyisen henkilöstön jatkuvalla koulutuksella että rekrytoinneilla. Yksi haasteista on houkutella uusia lahjakkaita osaajia alalle, joka on aina ollut erittäin kansainvälinen, mutta jota ei perinteisesti ole pidetty erityisen houkuttelevana uravaihtoehtona.

### YHTEISET JÄRJESTELMÄT PAIKALLISESTI SOVELLETTUINA

Euroopanlaajuinen liiketoiminta sekä lukuisat erilaiset henkilöstöryhmät asettavat monenlaisia vaatimuksia myös henkilöstöhallinnon ja -järjestelmien toimintatavoille. Henkilöstöasiat hoidetaan konsernin asettamien periaatteiden mukaisesti noudattaen samalla paikallista lainsäädäntöä ja sopimuksia. Henkilöstöhallinnon kehittämiseksi ja toimintojen yhdenmukaisuuden varmistamiseksi yhtiöön perustettiin Corporate HR-yksikkö.

### TYÖTYTYTYVÄISYYSUTKIMUKSET

Kertomusvuoden aikana tehdyt työtyytyväisyysutkimukset kohdistettiin FinnSteven, FinnLinkin, Team Linesin, Nordö-Linkin ja Norsteven maahenkilöstöön. Tulokset osoittivat, että henkilöstö on sitoutunut työ-

hönsä. Liiketoimintayksiköiden henkilöstö tuntee hyvin omat ja työryhmänsä työtehtävät ja tavoitteet, ja on valmis panostamaan asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Työilmapiiri koetaan vapautuneeksi ja ryhmätyöskentely sujuu hyvin. Koulutukseen ollaan tyytyväisiä ja tieto kulkee hyvin liiketoimintayksiköiden sisällä. Kehittämisalueeksi tutkimuksessa nousi erityisesti yksiköiden välinen tiedon kulku.

### HENKINEN JA FYYSINEN TOIMINTAKYKY

Henkilöstön fyysistä, psyykkistä ja sosiaalista toimintakykyä ja hyvinvointia edistetään tukemalla henkilöstön vapaa-ajan harrastus-, kerho- ja kurssitoimintaa henkilöstöyhdistysten kautta sekä panostamalla tehokkaan työterveyshuoltoon. Konsernin eri yksiköissä on käytössä erilaisia ohjelmia työkyvyn ylläpitämiseksi. Konsernin työntekijöitä osallistuu vuosittain mm. Kelan tukemille kuntoutuskursseille. Henkilöstön sairauspoissaolot vähenivät 14% edellisestä vuodesta.

### OSAAMISEN KEHITTÄMINEN

#### VUONNA 2003

Konsernin sisäinen koulutusohjelma, Finnlines Training Program, vietiin Suomessa loppuun kevään 2003 kuluessa. Lähes 300 toimihenkilöä osallistui koulutusohjelmaan.

Kevään kuluessa järjestettiin konsernissa toimiville esimiehille esimiesvalmennusseminaari. Maaliskuussa toteutettiin tiimidynamiikkaa ja tiimin johtamista käsittelevä koulutus tiiminjohtamistehtävissä toimiville henkilöille. Lisäksi järjestettiin asiakaspalvelun yhteistyöseminaari. Henkilöstö on myös vuoden aikana osallistunut entiseen tapaan tietotekniikkakursseille ja kielikoulutukseen.

Yhtiössä jatkettiin vuonna 2002 alkanutta Tailwind-palvelukeskusprojektia. Projektin suunnitteluvaiheessa mukana oli noin 60 henkeä konsernin eri liiketoimintayksiköistä. Konsernin liiketoimintayksiköiden siirtyminen palvelukeskuksen asiakkaaksi tapahtuu kolmivaiheisesti vuoden 2004 aikana. Palvelukeskus tarjoaa taloushallinnon palveluita konsernin kaikille liiketoimintayksiköille. Palvelukeskuksen henkilöstöllä on mahdollisuus moninaiseen tehtäväkiertoon ja ammatillisten taitojen kehittämiseen. Palvelukeskuksen käytössä on nykyaikaiset järjestelmät ja työnkulkua on automatisoitu pyrkien minimoimaan manuaalivaiheet.

Merihenkilöstön osalta tärkeimmät koulutusalueet olivat edelleen turvallisuus ja ammattitaidon monipuolinen kehittäminen. Turvallisuuden varmistamiseksi panostettiin uuden tekniikan hallintaan, navigointijärjestelmien hallintaan sekä turvallisten rutiinien kehittämiseen. Työharjoitteluun liittyvä yhteistyö eri oppilaitosten kanssa jatkuu ja sitä kehitetään edelleen. Ohjattu työharjoittelu on tärkeä osa yhtiön laivoilla tapahtuvaa koulutusta.

IMO:n ISPS-turvakoodi (International Ship and Port Facility Security Code) astuu voimaan 1.7.2004. Konserni on ryhtynyt vaadittaviin toimenpiteisiin kouluttamalla henkilöstöä koodin edellyttämällä tavalla. Aluksilla järjestetään säännöllisesti pakollisia ja vapaaehtoisia turvallisuusharjoituksia, joissa käytetään ulkopuolisia kouluttajia.

Finnsteveissä toteutettiin koko henkilöstöä Helsingissä ja Turussa koskevat Pelisäännöt-valmennus. Esimiesten valmennuksessa keskityttiin leadership-taitojen ja ryhmätyöskentelyn kehittämiseen. Tuotannon esimiesten tietotekniikan käyttövalmiuksia kehitettiin sekä tuonti- ja vientidokumentoinnin henkilöstölle annettiin ammattiin syventävää valmennusta.

Avainluvut	2003	2002
Henkilöstö keskimäärin	2 161	2 096
Liikevaihto/henkilö, teur	324 589	330 615
Henkilöstökulut/henkilö, eur	54 870	50 977
Operatiivinen liikevoitto/henkilö, eur	26 048	22 031
Henkilöstön vaihtuvuus, %	25	22
Koulutuspäiviä yhteensä	3 451	4 680

**Henkilöstön määrä toimintoittain keskimäärin:**

	2003	2002
<b>Maahenkilöstö</b>		
Varustamotoiminta ja merikuljetukset	612	617
Satamatoiminnot	836	891
<b>Merihenkilöstö</b>		
Varustamotoiminta ja merikuljetukset	713	588
Yhteensä	2 161	2 096

**Henkilöstöryhmät:**

	2003	2002
Toimihenkilöt	28 %	28 %
Merihenkilöstö	34 %	33 %
Ahtaajat ja työnjohtajat	38 %	39 %

**Naisia ja miehiä:**

	Toimi- henkilöt	Satama- toiminnot	Meri- henkilöstö
Naisia	46 %	8 %	16 %
Miehiä	54 %	92 %	84 %

**Henkilöstö maittain:**

	2003	2002
Suomi	62 %	66 %
Saksa	15 %	15 %
Ruotsi	16 %	11 %
Muut	7 %	8 %

Henkilöstön keski-ikä oli 43 (42) vuotta.

Keskimääräisen työsuhteen pituus oli noin 11 (10) vuotta.

**Henkilöstötuloslaskelma (teur)**

	2003	2002
Liikevaihto	701 436	693 039
<b>Henkilöstökulut</b>		
Todelliset työajan kulut	84 710	81 560
Henkilöstön uusiutuminen (lomat, rekrytointi)	15 300	15 883
Henkilöstön kehittäminen	805	918
Henkilöstöedut ja -velvoitteet	17 731	8 496
Muut liiketoiminnan kulut	526 391	547 592
Liikevoitto ennen muita liiketoiminnan tuottoja (operat. liikevoitto)	56 290	38 637
Liiketoiminnan muut tuotot	3 407	7 544
Liikevoitto	59 697	46 181

## HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

### MARKKINATILANNE

Kireä kilpailutilanne ja heikot suhdanteet ovat pitäneet merikuljetusten rahtihinnat matalina. Kertomusvuonna Keski-Eurooppa kärsi vielä kansainvälisestä taantumasta. Venäjän markkinat sen sijaan kehittivät edelleen voimakkaasti.

Vuoden 2003 poikkeuksellisen vaikeat talviolosuhteet vaikeuttivat liikennettä ja aiheuttivat lisäkustannuksia. Erityisesti Venäjän konttiliikenne oli vaikeuksissa Venäjän vähäisen jäänmurtajakapasiteetin johdosta.

Alkuvuoden aikana liikennettä myöhästyttivät myös eri puolilla Eurooppaa järjestetyt muutaman päivän satamalakot.

Kuljetusalan kova kilpailu aiheuttaa myös merikuljetus- ja satamatoiminnoissa paineita jatkuvaan tehokkuuden kasvuun ja kustannustarkkailuun.

### TILIKAUDEN LIIKEVAIHTO JA TULOS

Finnlines-konsernin liikevaihto oli 701,4 miljoonaa euroa (693,0 miljoonaa euroa 2002).

Varustamotoiminta ja merikuljetukset-toimialan liikevaihto oli 632,0 (629,3) miljoonaa euroa ja satamatoimintojen 97,9 (94,6) miljoonaa euroa. Liiketoiminnan muut tuotot olivat 3,4 (7,5) miljoonaa euroa.

Vertailuvuoden muihin tuottoihin sisältyi laivamyntituottoja 2,5 miljoonaa euroa.

Liikevoitto oli 59,7 (46,2) miljoonaa euroa. Edellisvuoden vertailukelpoinen liikevoitto ilman laivamyntituottoja oli 43,7 miljoonaa euroa. Osinkotuottoja oli 1,2 (0,1) miljoonaa euroa. Korkokulut (netto) olivat 13,3 (12,6) ja muut rahoituskulut, jotka johtuivat lähinnä valuuttakurssimuutoksista, olivat -7,1 (-1,7) miljoonaa euroa. Tulos ennen satunnaisia eriä oli 40,4 (33,8) ja voitto ennen veroja oli 40,4 (33,8) miljoonaa euroa. Konsernin poikkeuksellisen korkea veroaste johtui vuoden viimeisellä neljänneksellä toteutetuista laivakaupoista ja konsernin sisäisistä tasejärjestelyistä. Oman pääoman tuotto, ROE, oli 6,1 (6,1) ja sijoitetun pääoman tuotto, ROI, 8,3 (7,1). Osakekohtainen tulos ilman kertaluonteisia eriä oli 1,17 (1,18) euroa ja osakekohtainen kassatulos 3,37 (3,95) euroa.

### RAHOITUS

Liiketoiminnan kassavirta oli 78,6 (79,4) miljoonaa euroa. Liiketoiminnan kassavirta investoinneilla vähennettynä oli 31,3 (-24,9) miljoonaa euroa.

Vuoden lopussa korolliset nettovelat olivat 255,4 (252,1) miljoonaa euroa eli 3,3 miljoonaa euroa enemmän kuin vuoden alussa. Maksuvalmius oli hyvä.

Likvidejä varoja ja sijoituksia oli yhteensä 140,0 (81,1) miljoonaa euroa. Omavaraisuusaste oli 40,6 (43,6) ja velkaantumisaste 67,5 (65,4). Osakekohtainen oma pääoma oli 19,15 (19,52) euroa. Vuoden vaihteessa pitkäaikaisista lainoista oli euromääräisiä lähes 80 prosenttia. Lainoista oli vaihtuvakorkoisia 90 prosenttia ja loput kiinteäkorkoisia. Konsernin velkojen korkosidonaisuusaika oli vuoden lopussa 14 kk. Lainojen keski-korko oli vuoden lopussa 3,6 prosenttia ja keskimaturi-teetti 5,5 vuotta. Tilikauden tulokseen kurssitappioita on kirjattu 6,1 miljoonaa euroa (1,7 milj. euroa ed. vuonna).

### INVESTOINNIT, DIVESTOINNIT JA TOIMINTOJEN LOPETUKSET

Vuoden 2003 investoinnit olivat 88,5 (126,5) miljoonaa euroa. Finnlines osti helmikuussa ropax (roro-passenger) aluksen Stena Ferries Limitediltä. Alus on rakennettu Espanjassa vuonna 2000 ja sen rahtikapasiteetti on 2 918 kaistametriä ja matkustajakapasiteetti 452 vuodepaikkaa. Alus, joka sai nimekseen MS Finn-fellow, aloitti liikennöinnin Suomen ja Saksan välillä huhtikuun alussa. Samassa yhteydessä Finnlines myi MS Oihonnan, joka jatkaa yhtiön liikenteessä vuokra-aluksena MS Vasaland-nimisenä.

Syyskuussa yhtiö myi MS Finnmerchantin, joka jatkaa toistaiseksi vuokra-aluksena yhtiön liikenteessä MS Merchant-nimisenä. Yhtiö myi loppuvuonna MS Astrean (rakennettu v. 1991), MS Finnrunnerin (1984), MS Finnrunnerin (1990), MS Transfinlandian (1981) ja MS Transbaltican (1990) norjalaiselle yhtiölle. Kauppahinta oli 55 miljoonaa dollaria.

F-Ships-liiketoiminta samoin kuin Itämeren proomu-liikenne lopetettiin kevään 2003 kuluessa.

Finnlinesin ja JIT-Trans Oy Ltd:n välinen puskuproomu-kaluston (7 alusta) hoitosopimus päättyi 31.12.2003. Näiden alusten ja niihin liittyvien maa-

toimintojen henkilökunta, yhteensä 40 henkilöä, siirtyi Finnlinesilta toisen yhtiön palvelukseen.

## HENKILÖSTÖ

Henkilöstön määrä 31.12.2003 oli 2 188 (2 247). Vuoden aikana henkilöstön määrä aleni 59 henkilöllä. Henkilöstö keskimäärin oli 2 161, mikä on 65 edellisvuotta enemmän.

## HALLITUS JA TILINTARKASTAJAT

Varsinaisessa yhtiökokouksessa 17.3.2003 Finnlines Oyj:n hallituksen jäseniksi seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka valittiin Veikko Laine Oyj:n hallituksen puheenjohtaja Pertti Laine, Stora Enso Oyj:n toimitusjohtaja vuorineuvos Jukka Härmälä, Hermitage & Co. Oyj:n toimitusjohtaja Peter Fagernäs, Thominvest Oyj:n hallituksen puheenjohtaja Timo Jouhki sekä Finnlines Oyj:n toimitusjohtaja merenkulkuneuvos Antti Lagerroos. Hallitus valitsi keskuudestaan puheenjohtajaksi Pertti Laineen ja varapuheenjohtajaksi Jukka Härmälän. Tilintarkastajiksi valittiin KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy.

## OSAKKEET JA OSAKEPÄÄOMA

Vuoden lopussa Finnlines Oyj:n liikkeeseen laskettuja osakkeita oli 19 978 979 kappaletta. Yhtiön hallussa oli 112 500 osaketta, joiden kirjanpidollinen vasta-arvo oli 2,2 miljoonaa euroa. Takaisin ostettujen osakkeiden osuus yhtiön osakepääomasta ja äänistä oli 0,6 %. Oman pääoman kokonaismäärä oli 380,4 (387,7) miljoonaa euroa. Oma pääoma per osake oli 19,15 (19,52) euroa. Osakkeiden markkina-arvo Helsingin pörssissä oli 573,2 miljoonaa euroa 31.12.2003. Liikkeeseen lasket- tujen osakkeiden kirjanpidollinen vasta-arvo oli yhteensä 39,9 miljoonaa euroa. Finnlines osakkeen ylin kurssi Helsingin Pörssissä tilikauden aikana oli 29,50 euroa ja alin 17,05 euroa. Tilikauden lopussa 31.12.2003 osakkeen kurssi oli 28,75 euroa. Osakkeen vaihto oli 10,8 miljoonaa kappaletta eli 54 % prosenttia osakekannasta.

## HALLITUKSEN VALTUUDET

Finnlinesin maaliskuussa 2003 pidetty yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään osakepääoman korot- tamisesta yhdellä tai useammalla uusmerkinnällä ja/tai ottamaan vaihtovelkakirjalainaa yhdessä tai useammas- sa erässä. Osakepääomaa voidaan valtuutuksen nojalla korottaa enintään 18 642 042 eurolla enintään

58 600 000 euroon. Hallituksella on myös oikeus poi- keta osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta edel- lyttäen, että siihen on osakeyhtiölain 4:2a pykälässä viitattu yhtiön kannalta taloudellinen painava syy, kuten yrityskaupat tai muut järjestelyt. Osakkeenomistajan merkintäetuoikeudesta poiketen voidaan laskea liikkeelle enintään viidesosaa valtuutus- päätöksen ja hallituksen korotuspäätöksen ajankohtana rekisteröityä yhtiön osakepääomaa ja osakkeiden yhteenlaskettua äänimäärää vastaava määrä osakkeita. Tätä valtuutusta ei ollut käytetty 31.12.2003 mennes- sä.

Yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään yhtiön omien osakkeiden hankkimisesta sekä päättämään hankittujen osakkeiden luovuttamisesta. Osakkeita voidaan hankkia Helsingin Pörssin järjestämän julkisen kaupankäynnin välityksellä enintään määrä, jonka yhteenlaskettu nimellisarvo vastaa 5 % yhtiön osake- pääomasta hankintahetkellä. Hallitus päättää hankin- nan ja luovutuksen muista ehdoista. Hallitus päätti 17.3.2003 pitämässään kokouksessa yhtiökokoukselta saamansa valtuutuksen perusteella yhtiön omien osak- keiden hankkimisesta. Omia osakkeita ei raportointi- jakson aikana kuitenkaan hankittu.

Mainitut valtuutukset ovat voimassa yhden vuoden ajan yhtiökokouksen tekemästä päätöksestä lukien.

## IFRS-PROJEKTI

Konsernissa käynnistettiin vuoden 2003 aikana IFRS-projekti, jonka selvityksen tuloksena todettiin, että IFRS-käytännöstä ei tule merkittäviä muutoksia konsernin tulokseen tai taseeseen. Finnlines julkaisee ensimmäisen IFRS-tilinpäätöksen vuodelta 2005.

## MUUT ASIAT

Toimitusjohtaja Antti Lagerroos oli sairauslomalla 19.11.2003-28.2.2004 välisenä aikana, jolloin hänen sijaisenaan toimi talusjohtaja Christer Antson.

## TILIKAUDEN JÄLKEISET TAPAHTUMAT

Tammikuun alussa 2004 Finnlinesin varatoimitusjoh- tajana aloitti diplomi-insinööri Jukka Laaksovirta (42). Hän siirtyi uuteen tehtäväänsä Fortum Oyj:stä, jossa hän oli työskennellyt vuodesta 1987, viimeksi Fortum Oil and Gas Oy, Shipping -yksikön johtajana.

MS Finnclipper ajoi matalikkoon Kapellskärin sataman edustalla tammikuussa 2004. Alus on korjaustelakoinnin johdosta pois FinnLinkin liikenteestä helmikuun loppupuolelle saakka.

#### ALKANEEN VUODEN NÄKYMÄT

Euroopassa on kasvavaa optimismia talouden kehityksen suhteen, joskin vahva euro aiheuttaa epävarmuutta kasvun voimakkuuden ja ajoituksen suhteen. Laman pohja on kuitenkin todennäköisesti saavutettu ja suunnan oletetaan olevan nousujohteinen.

Finnlines kasvattaa tehokkuuttaan ja varautuu uuteen nousukauteen tilaamalla lähiaikoina Suomen ja Saksan väliseen liikenteeseen ainakin kolme uutta ropax-(rahti/matkustaja-) alusta. Kunkin aluksen rahtikapasiteetti on 4200 kaistametriä ja matkustajakapasiteetti 500 matkustajaa. Tavoitteena on saada ensimmäinen aluksista liikenteeseen jo vuonna 2005 ja kaikki kolme kesään 2006 mennessä. Investoinnin kokonaiskustannus tulee olemaan noin 300 miljoonaa euroa ja se rahoitetaan pääosin myymällä yhtiön omistamia vanhempia aluksia.

#### HALLITUKSEN PÄÄTÖS YHTIÖKOKOUKSEN KOOLLEKUTSUMISESTA

Finnlines Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään keskiviikkona 17.3.2004 kello 10.00 LordHotelissa osoitteessa Lönnrotinkatu 29, Helsinki.

#### EHDOTUKSET YHTIÖKOKOUKSELLE

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että 31.12.2003 päättyneeltä tilikaudelta maksetaan osinkoa 2,50 euroa osakkeelta. Mikäli hallituksen esitys hyväksytään, osinko maksetaan 30.3.2004 niille osakkeenomistajille, jotka ovat olleet merkittyinä osingonmaksun täsmäytyspäivänä 22.3.2004 Suomen Arvopaperikeskuksen osakasluetteloon.

Hallitus esittää, että yhtiökokous valtuuttaisi hallituksen yhden vuoden ajaksi hankkimaan Helsingin Pörssistä yhtiön omia osakkeita kulloinkin voimassa olevaan pörssikurssiin muussa kuin osakkeenomistajien omistusten suhteessa. Hankinta voi käsittää enintään 5% kaikista osakkeista ja äänistä. Yhtiökokoukselta pyydettyä valtuutus sisältää myös oikeuden luovuttaa näin hankitut yhtiön omat osakkeet osakkeenomistajien etuoikeudesta poiketen.

Hallitus esittää lisäksi, että yhtiökokous valtuuttaisi hallituksen yhden vuoden ajaksi päättämään yhden tai useamman vaihtovelkakirjalainan ottamisesta ja/tai päättämään optio-oikeuksien antamisesta ja/tai päättämään osakepääoman korottamisesta yhdessä tai useammassa erässä siten, että vaihtovelkakirjoja annettaessa, optio-oikeuksien ehtojen mukaisia osakkeita merkittäessä ja uusmerkinnässä yhteensä annetaan merkittäväksi enintään 9 321 021 kappaletta uusia osakkeita. Osakepääomaa voidaan valtuutuksen nojalla korottaa enintään 18 642 042 eurolla enintään 58 600 000 euroon.

Valtuutus sisältää oikeuden poiketa osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta edellyttäen, että siihen on osakeyhtiölain 4:2a pykälässä viitattu yhtiön kannalta taloudellinen painava syy, kuten yrityskaupat tai muut järjestelyt. Osakkeenomistajan merkintäetuoikeudesta poiketen voidaan laskea liikkeelle enintään viidesosaa valtuutuspäätöksen ja hallituksen korotuspäätöksen ajankohtana rekisteröityä yhtiön osakepääomaa ja osakkeiden yhteenlaskettua äänimäärää vastaava määrä osakkeita.



## KONSERNIN TULOSLASKELMA

1 000 euroa	Viite	2003	2002
Liikevaihto	1	701 436	693 039
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta		-209	47
Liiketoiminnan muut tuotot	2	3 407	7 544
Materiaalit ja palvelut	3	3 299	4 662
Henkilöstökulut	4	118 502	106 857
Poistot ja arvonalentumiset	5, 12	43 718	48 263
Liiketoiminnan muut kulut	6	479 418	494 667
Liikevoitto		59 697	46 181
Rahoitustuotot ja -kulut	7	-19 324	-12 408
Tulos ennen satunnaisia eriä		40 373	33 773
Satunnaiset erät	8		
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		40 373	33 773
Välittömät verot	11	-16 675	-9 851
Vähemmistöosuus		-493	-424
Tilikauden voitto		23 205	23 498

## NELJÄNNESVUOSILUVUT

Vuosi 2003	I/2003	II/2003	III/2003	IV/2003
Liikevaihto, meur	176,1	183,6	172,0	169,7
Liikevoitto, meur	15,1	14,4	12,8	14,4
Voitto ennen satunnaisia eriä, meur	11,0	12,2	8,1	9,1
Tulos/osake, euroa	0,42	0,46	0,30	0,00
Oma pääoma/osake, euroa	18,43	18,65	19,14	19,15
Korollinen nettovelka kauden lopussa, meur	346,5	318,1	301,6	255,4
Sijoitetun pääoman tuotto, %	8,7	9,9	7,2	8,0
Oman pääoman tuotto, %	8,8	9,8	6,4	0,2
Gearing, %	94,2	84,4	78,9	67,5
Henkilöstö keskimäärin	2 155	2 298	2 162	2 161

## KONSERNIN TASE

1 000 euroa	Viite	2003	2002
<b>Vastaavaa</b>			
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	12		
Aineettomat hyödykkeet		118 213	124 948
Aineelliset hyödykkeet		575 219	565 241
Sijoitukset		8 513	10 026
		701 945	700 215
Vaihto- ja rahoitusomaisuus			
Vaihto-omaisuus	13	3 821	5 492
Pitkäaikaiset saamiset	14	4 744	
Lyhytaikaiset saamiset	15	90 298	105 928
Rahoitusomaisuusarvopaperit		122 264	56 225
Rahat ja pankkisaamiset		17 734	24 915
		238 861	192 560
		940 806	892 775
<b>Vastattavaa</b>			
Oma pääoma	16		
Osakepääoma		39 958	39 958
Ylikurssirahasto		53 731	53 731
Vararahasto		1 405	1 405
Edellisten tilikausien voitot		262 127	269 144
Tilikauden tulos		23 205	23 498
		380 426	387 736
Vähemmistöosuus		1 999	1 799
Vieras pääoma			
Laskennallinen verovelka	18	82 603	86 240
Pitkäaikainen vieras pääoma	19, 21		
Korollinen		318 946	263 200
Koroton		2 857	2 705
		321 803	265 905
Lyhytaikainen vieras pääoma	20, 21		
Korollinen		76 425	70 049
Koroton		77 550	81 046
		153 975	151 095
		940 806	892 775

## KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

1 000 euroa	2003	2002
<b>Liiketoiminta</b>		
Liikevoitto	59 697	46 181
Poistot ja arvonalentumiset	43 718	48 263
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista oikaistuna osingoilla	209	47
Käyttöomaisuuden myyntivoitot, -tappiot ja romutukset	-2 090	-3 156
Muut		
	101 534	91 335
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	1 076	-2 650
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	1 671	-1 711
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	-3 495	8 092
	-748	3 731
Liiketoiminnan kassavirta	100 786	95 066
Maksetut korot	-14 981	-14 154
Saadut korot	2 062	1 516
Toteutuneet kurssierot	-5 762	-1 664
Maksetut verot	-3 474	-1 333
	-22 155	-15 635
Liiketoiminnan nettokassavirta	78 631	79 431
Investoinnit		
Käyttöomaisuuden myynti	39 788	22 709
Käyttöomaisuusinvestoinnit	88 512	-126 536
Pitkäaikaisten sijoitusten lisäys	171	-607
Saadut osingot	1 155	88
Investointien kassavirta	-47 398	-104 346
Kassavirta ennen rahoitusta	31 233	-24 915
Rahoitus		
Omien osakkeiden hankinta		-2 234
Vähemmistöosuuden muutos, lisäys (+), vähennys (-)	200	-26
Pitkäaikaisten velkojen lyhennykset	-70 050	-38 076
Pitkäaikaisten velkojen lisäys	132 170	83 860
Myönnetyt pitkäaikaiset lainat	-4 744	
Maksetut osingot	-29 800	-29 968
Muut rahoituserät	-151	1 805
Rahoituksen kassavirta	27 625	15 361
<b>Likvidien varojen muutos, lisäys (+), vähennys (-) <sup>1)</sup></b>	58 858	-9 554
Likvidit varat 1.1.	81 140	90 694
Likvidit varat 31.12.	139 998	81 140

<sup>1)</sup> Rahat ja pankkisaamiset sekä rahoitusomaisuusarvopaperit

Kassavirtalaskelman erät eivät ole suoraan johdettavissa taseista mm. vuoden aikana hankittujen ja myytyjen tytäryhtiöiden ja valuuttakurssien muutosten johdosta.

## TILINPÄÄTÖSPERIAATTEET

Tilinpäätös laaditaan Suomen kirjanpitolain ja Suomessa voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti.

### KONSOLOIDINTI

Konsernitilinpäätökseen sisältyy emoyhtiön Finnlines Oyj:n lisäksi kaikki ne yhtiöt, joissa Finnlines Oyj:n suora tai välillinen omistus ylittää 50% äänistä. Konsernitilinpäätös laaditaan hankintamenomenetelmällä.

Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa syntyvä tytäryhtiön hankinta-arvon ja hankintahetken oman pääoman välinen ero kohdistetaan aina kun se on mahdollista hankintahetken käyttöomaisuuserille siltä osin kuin niiden käypä arvo ylittää hankintahetken kirja-arvon. Käyttöomaisuuserille kohdistettu osuus poistetaan kyseisen hyödykkeen poistosuunnitelman mukaisesti. Loppuosaa käsitellään liikearvona, joka poistetaan vaikutusaikanaan, kuitenkin enintään 20 vuodessa.

Tilikauden aikana hankitut tytäryhtiöt sisällytetään konsernitilinpäätökseen hankinta-ajankohdasta lukien, jollei muuta ole sovittu.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, saamiset, velat, sisäiset katteet ja sisäinen voitonjako eliminoidaan. Vähemmistöosuus erotetaan omaksi eräkseen tuloslaskelmaan ja taseeseen.

Osakkuusyhtiöt, joissa konserni omistaa 20-50% äänivallasta, yhdistetään pääomaosuusmenetelmällä.

Pääomaosuusmenetelmässä konsernin osuus osakkuusyhtiön tuloksesta ja oman pääoman muusta muutoksesta konsernilikearvon poistolla vähennettynä tuloutetaan tuloslaskelmassa ja lisätään osakkeen arvoon. Saadut osingot vähennetään näin syntyneestä osakkeiden arvosta.

### LIKEVAIHTO

Liikevaihtoon luetaan myyntituotot ja myynnin kurssierot vähennettynä alennuksilla sekä myyntiin perustuvilla välillisillä veroilla kuten arvonlisäverolla.

### LIKETOIMINNAN MUUT TUOTOT

Liiketoiminnan muihin tuottoihin kirjataan omaisuuden myyntivoitot ja muut ei-varsinaiseen-suoritemyyntiin liittyvät säännölliset tuotot kuten vuokrat.

### MATERIAALIT JA PALVELUT

Erään kirjataan aluksilla myytävien tuotteiden, ruoka- ja muiden tarvikkeiden ostot sekä satamatoimintojen tarvikehankinnat. Bunkkeriostot (=polttoöljyostot) ja bunkkerivaraston muutos on esitetty liiketoiminnan muissa kuluissa.

### ULKOMAANRAHANMÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahanmääräiset saamiset ja velat arvostetaan tilinpäätöspäivän kurssiin. Myyntisaamisten kurssierot kirjataan liikevaihtoon ja ostovelkojen kurssierot kirjataan liiketoiminnan kuluihin. Rahoitukseen liittyvät kurssierot kirjataan rahoituseriin.

Konsernitilinpäätöksen yhteydessä syntyvät ulkomaisen tytäryhtiöiden oman pääoman muuntoerot kirjataan kertyneisiin voittovaroihin.

Euroalueen ulkopuolisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat muutetaan euroiksi käyttäen kuukauden lopun kurssien perusteella laskettua keskipurssia. Ko. taseet muutetaan euroiksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Taseen ja tuloslaskelman välinen muuntoero esitetään kertyneissä voittovaroissa.

### JOHDANNAISSOPIMUKSET

Valuuttariskien hallintaan käytettävien johdannaissopimusten, kuten termiinisopimusten, optioiden sekä valuutanvaihtosopimusten toteutuneet arvonmuutokset kirjataan rahoituseriin.

Korkoriskien hallintaan käytettävien johdannaisten korkotuotot tai -kulut jaksotetaan sopimusajalle ja niillä oikaistaan suojattavan erän korkoja.

Polttoaineen hinnanmuutoksia suojataan rahtisopimukseen sisältyvillä nk. bunkkerilausekkeilla sekä hyödykejohdannaisilla. Näistä johdannaisista syntyvä tulos kirjataan ao. kuluerään, kun vastaava tuotto tai kulu on toteutunut.

## KÄYTTÖOMAISUUS JA POISTOT

Käyttöomaisuus aktivoidaan välittömin hankintakustannuksin vähennettynä poistoilla ja muilla vähennyksillä sekä lisättyinä paikallisen säännösten mukaan mahdollisesti tehdyillä arvonorotuksilla. Alusten hankintameno on lisäksi aktivoitu rakennusaikaisia rahoituseriä.

Kuluvasta käyttöomaisuudesta tehdään suunnitelman mukaiset tasapoistot, jotka perustuvat hyödykkeen taloudelliseen käyttöikään, sekä arvioituun jäännösarvoon.

## KÄYTETYT POISTOAJAT OVAT:

Konserniliikearvo	5-20 vuotta
Muut pitkävaikutteiset menot	5-10 vuotta
Rakennukset	10-40 vuotta
Rakennelmat	5-10 vuotta
Alukset ja alusosuudet	30-32 vuotta
Ahtaustoiminnassa käytetyt koneet ja laitteet	5-15 vuotta
Junavaunut (vuoteen 2002 saakka)	10-20 vuotta
Muut koneet ja laitteet	3-5 vuotta

Käytettyinä ostetut alukset poistetaan arvioidun taloudellisen käyttöiän mukaisesti.

## LEASING

Leasing-vuokrat kirjataan kuluksi leasing-muodosta riippumatta.

## VAIHTO-OMAISUUS

Alusten polttoaine-, voiteluöljy-, tarveaine-, ja muonavarastot sekä myyntitavarat aluksilla esitetään vaihtomaisuutena. Vaihto-omaisuus arvostetaan Fifo-periaatetta noudattaen välittömään hankintamenoon tai sitä alhaisempaan todennäköiseen luovutushintaan.

## RAHOITUSOMAISUUSARVOPAPERIT

Se osa konsernin rahavaroista, joka on sijoitettu rahamarkkinainstrumentteihin, sisältyy taseessa rahoitusomaisuusarvopapereihin.

Rahoitusomaisuusarvopaperit, jotka ovat maturiteetil-

taan yli vuoden pituisia, arvostetaan hankintamenoon tai sitä alhaisempaan tilinpäätöshetken markkina-arvoon.

## ELÄKEKULUT

Eläkekulut kirjataan tulokseen kunkin toimintamaan käytännön mukaisesti. Kaikki kattamaton eläkevastuu kirjataan kuluksi ja velaksi.

## SATUNNAISET ERÄT

Satunnaiset tuotot ja kulut ovat tavanomaiseen toimintaan kuulumattomia, olennaisia ja kertaluonteisia tapahtumia, kuten esimerkiksi toiminnoista luopumisen yhteydessä syntyviä tuottoja ja kuluja.

## LASKENNALLINEN VEROVELKA

Konsernitalinpäätöksessä kertynyt poistoero ja vapaaehtoiset muut varaukset jaetaan omaan pääomaan, kertyneisiin voittovaroihin ja laskennalliseen verovelkaan. Laskennallisessa verovellassa on 1.1.1999 alkaen huomioitu hyödynnettävissä oleviin tappioihin perustuva verosaaminen.

## PAKOLLISET VARAUKSET

Vastaisuudessa toteutuvat menot ja ilmeiset menetykset, jotka eivät enää kerrytä vastaavaa tuloa ja joiden suorittamiseen konserni on veloitettu tai sitoutunut ja joiden rahallinen arvo voidaan kohtuullisesti arvioida, kirjataan tuloslaskelmaan ja taseen pakollisiin varauksiin.

## IFRS

Konsernissa käynnistettiin vuoden 2003 aikana IFRS-projekti, jonka selvityksen tuloksena todettiin, että IFRS-käytännöllä ei tule olemaan merkittäviä muutoksia konsernin tulokseen tai taseeseen. Finnlines julkaisee ensimmäisen IFRS-tilinpäätöksen vuodelta 2005.

## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
<b>1. Liikevaihto</b>				
Toimialoittain				
Varustamotoiminta ja merikuljetus	631 999	629 350	246 358	236 525
Satamatoiminta	97 943	94 559		
Eliminoinnit	-28 506	-30 870		
Yhteensä	701 436	693 039	246 358	236 525
Konsernin sisäinen liikevaihto				
			57 908	87 237
<b>2. Liiketoiminnan muut tuotot</b>				
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	2 090	3 871	4 660	3 596
Vuokrat	471	318	274	302
Muut	846	3 355	1	
Yhteensä	3 407	7 544	4 935	3 898
<b>3. Materiaalit ja palvelut</b>				
Ostot tilikauden aikana	4 970	2 951	426	1 338
Varaston muutokset	-1 671	1 711	321	113
Yhteensä	3 299	4 662	747	1 451
<b>4. Henkilöstö ja henkilöstökulut</b>				
<b>Henkilöstö</b>				
Henkilökunnan keskimääräinen lukumäärä josta varustamotoiminta ja merikuljetukset ja satamatoiminnot	2 161	2 096	483	593
	1 325	1 205	483	593
	836	891		
<b>Henkilöstökulut</b>				
Palkat ja palkkiot	95 894	88 236	21 925	25 146
Henkilösivukulut				
Eläkekulut	12 406	9 888	3 594	4 120
Muut henkilösivukulut	10 202	8 733	2 290	2 765
Yhteensä	118 502	106 857	27 809	32 031
<b>Palkat ja palkkiot</b>				
Toimitusjohtajat	1 705	1 649	537	
Hallituksen jäsenet	115	122	115	122
<b>5. Poistot ja arvonalentumiset</b>				
Suunnitelman mukaiset poistot	43 718	48 263	20 499	23 364

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
<b>6. Liiketoiminnan muut kulut</b>				
Bunkkeriostot (polttoöljyostot)	81 488	69 743	11 869	3 764
Bunkkerivaraston muutos	-335	30	-382	-15
	81 153	69 773	11 487	3 749
Alusvuokrat	90 790	114 682	48 498	31 472
Muut	307 473	310 212	138 041	125 754
Yhteensä	479 416	494 667	198 026	160 975
<b>7. Rahoitustuotot ja -kulut</b>				
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Osinkotuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			9 644	21 916
Muut	1 155	88	1 101	44
Yhteensä	1 155	88	10 745	21 960
<b>Korkotuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä				
Muut	2 161	1 516	268	293
Yhteensä	2 161	1 516	268	293
<b>Muut korko- ja rahoitustuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä				
Muut	156	2 090	1 684	961
Yhteensä	156	2 090	7 911	4 551
<b>Muut rahoitustuotot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä				
Muut			957	757
Yhteensä			957	757
<b>Kurssierot</b>				
Saman konsernin yrityksiltä				
Voitot			1 232	
Tappiot			-279	
Muut				
Voitot	3 311	4	3 311	3 037
Tappiot	-9 545	-1 668	-9 616	-5 421
Yhteensä	-6 234	-1 664	-5 352	-2 384
<b>Korko- ja muut rahoituskulut</b>				
Korkokulut				
Saman konsernin yrityksille			-1 876	-2 673
Muut	-15 420	-14 154	-15 381	-13 858
Yhteensä	-15 420	-14 154	-17 257	-16 531

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
<b>Muut rahoituskulut</b>				
Saman konsernin yrityksille				-8 407
Muut	-1 142	-285	-856	-110
Yhteensä	-1 142	-285	-856	-8 157
<b>Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä</b>	-19 324	-12 408	-3 584	489
<b>Korkotuotot ja -kulut yhteensä</b>				
Korkotuotot yhteensä	2 161	1 516	8 179	4 844
Korkokulut yhteensä	-15 420	-14 154	-17 257	-16 531
<b>8. Satunnaiset erät</b>				
Satunnaiset tuotot				
Satunnaiset kulut				
Yhteensä				
<b>9. Konserniavustukset</b>			9 435	19 072
<b>10. Tilinpäätössiirrot</b>				
Suunitelman mukaisten ja verotuksessa tehtyjen poistojen erotuksen muutos			34 863	-19 434
<b>11. Välittömät verot</b>				
Liiketoiminnan verot	-16 675	-9 851	-14 999	4 812
Verot satunnaisista eristä			-2 739	-5 531
Yhteensä	-16 675	-9 851	-17 735	-719
Tilikauden verot	-18 285	-1 432	-15 708	-568
Aik. kausien verot	-2 027	-6 701	-2 027	-151
Laskennallisen veroveljan muutos	3 637	-1 718		
Yhteensä	-16 675	-9 851	-17 735	-719



**12. Käyttöomaisuus ja pitkäaikaiset sijoitukset, Konserni**

<b>12.1 Aineettomat oikeudet</b>	Liikearvo	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1. 2003	142 563	15 129	157 692
Lisäykset		2 779	2 779
Vähennykset		-1 667	-1 667
Hankintameno 31.12. 2003	142 563	16 241	158 804
Kertyneet poistot 1.1. 2003	23 831	8 913	32 744
Vähennysten kertyneet poistot		-1 260	-1 260
Tilikauden poisto	6 726	2 381	9 107
Kertyneet poistot 31.12. 2003	30 557	10 034	40 591
Tasearvo 31.12. 2003	112 006	6 207	118 213
Tasearvo 31.12.2002	118 732	6 216	124 948

**12.2 Aineelliset hyödykkeet**

	Maa- ja vesialueet	Rakennukset ja rakennelmat	Alukset ja alusosuudet	Koneet ja kalusto	Yhteensä
Hankintameno 1.1. 2003	8 410	32 800	742 027	59 154	842 391
Lisäykset	80	472	80 242	4 739	85 533
Vähennykset	-135	-126	-171 324	-4 008	-175 593
Siirto erien välillä					
Hankintameno 31.12. 2003	8 355	33 146	650 945	59 885	752 331
Kertyneet poistot 1.1. 2003		16 010	218 311	42 829	277 150
Vähennysten kertyneet poistot			-131 281	-3 369	-134 650
Tilikauden poisto		1 803	27 609	5 200	34 612
Kertyneet poistot 31.12. 2003		17 813	114 639	44 660	177 112
Tasearvo 31.12. 2003	8 355	15 333	536 306 <sup>1)</sup>	15 225	575 219
Tasearvo 31.12.2002	8 410	16 790	523 716	16 325	565 241

<sup>1)</sup> Alusten tasearvoon sisältyvät rakennusaikaiset aktivoidut korot 11,8 milj. euroa

**12.3 Muut pitkävaikutteiset sijoitukset**

	Osuudet omistusyhteisyrityksistä	Muut osakkeet ja osuudet	Yhteensä
Hankintameno 1.1.2003	2 995	7 031	10 026
Lisäykset		200	200
Vähennykset	-281	-1 432	-1 713
Tasearvo 31.12.2003	2 714	5 799	8 513
Tasearvo 31.12.2002	2 995	7 031	10 026

## 12. Käyttöomaisuus ja pitkäaikaiset sijoitukset, Emoyhtiö

### 12.1 Aineettomat oikeudet

	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä
Hankintameno 1.1. 2003	10 891	10 891
Lisäykset	2 189	2 189
Vähennykset	-1 488	-1 488
Hankintameno 31.12. 2003	11 592	11 592
Kertyneet poistot 1.1. 2003	5 420	5 420
Vähennysten kertyneet poistot	-1 488	-1 488
Tilikauden poisto	2 108	2 108
Kertyneet poistot 31.12. 2003	6 040	6 040
Tasearvo 31.12. 2003	5 552	5 552
Tasearvo 31.12.2002	5 471	5 471

### 12.2 Aineelliset hyödykkeet

	Rakennukset ja rakennelmat	Alukset ja alusosuudet	Koneet ja kalusto	Yhteensä
Hankintameno 1.1. 2003	4 794	505 170	6 735	516 699
Lisäykset		80 007	413	80 420
Vähennykset		-338 307	-599	-338 906
Hankintameno 31.12. 2003	4 794	246 870	6 549	258 213
Kertyneet poistot 1.1. 2003	1 952	114 249	5 088	121 289
Vähennysten kertyneet poistot		-111 814	-442	-112 256
Tilikauden poisto	309	17 484	598	18 391
Kertyneet poistot 31.12. 2003	2 261	19 919	5 244	27 424
Tasearvo 31.12. 2003	2 533	226 951	1 305	230 789
Tasearvo 31.12.2002	2 842	390 921	1 647	395 410

### 12.3 Muut pitkävaikutteiset sijoitukset

	Osuudet saman konsernin yrityksistä	Osuudet omistus-yhteisyrityksistä	Muut osakkeet ja osuudet	Yhteensä
Hankintameno 1.1. 2003	232 933	1 641	4 904	239 478
Vähennykset		-76	-25	-101
Tasearvo 31.12. 2003	232 933	1 565	4 879	239 377
Tasearvo 31.12.2002	232 933	1 641	4 904	239 478

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
<b>13. Vaihto-omaisuus</b>				
Bunkkerit	2 961	3 814	572	191
Muut	860	1 678	270	697
Yhteensä	3 821	5 492	842	888
<b>14. Pitkäaikaiset saamiset</b>				
Myyntisaamiset				
Saamiset saman konsernin yrityksiltä				
Saamiset omistusyhteisyrittäjäryhmittä				
Lainasaamiset	4 744		3 959	
Siirtosaamiset				
Yhteensä	4 744		3 959	
<b>15. Lyhytaikaiset saamiset</b>				
Myyntisaamiset	60 365	69 584	7 187	5 129
Saamiset saman konsernin yrityksiltä				
Myyntisaamiset			5 439	74
Lainasaamiset			266 498	97 968
Muut saamiset			36 124	35 761
Siirtosaamiset			2 873	1 918
Yhteensä			310 934	135 721
Saamiset omistusyhteisyrittäjäryhmittä				
Lainasaamiset		512		
Muut saamiset	8 522	8 262	5 055	6 113
Siirtosaamiset	21 411	27 570	12 244	19 423
Yhteensä	29 933	36 344	17 299	25 536
Yhteensä	90 298	105 928	335 420	166 386
Siirtosaamisten olennaiset erät				
Rahdit	946	1 297		
Alusvuokrat	1 568		1 568	
Vakuutuskorvaukset	3 847	3 511	3 813	3 510
Korkokulut	1 618	2 278	1 616	2 275
Verot	452	8 817	452	8 817
Muut	12 980	11 667	4 795	4 821
Yhteensä	21 411	27 570	12 244	19 423

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
<b>16. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma 1.1.	39 958	39 958	39 958	39 958
Osakeannit				
Osakepääoma 31.12.	39 958	39 958	39 958	39 958
Ylikurssirahasto 1.1.	53 731	53 731	53 371	53 731
Osakeannit				
Ylikurssirahasto 31.12.	53 731	53 731	53 371	53 731
Vararahasto 1.1.	1 405	1 405		
Vararahasto 31.12.	1 405	1 405		
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	292 642	301 679	80 540	90 732
Osingonjako	-29 800	-29 968	-29 800	-29 968
Omien osakkeiden hankinta		-2 233		-2 233
Muuntoero	-715	-334		
Tilikauden tulos	23 205	23 498	27 189	22 009
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	285 332	292 642	77 929	80 540
	380 426	387 736	171 618	174 229
Laskelma jakokelpoisista varoista				
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	285 332	292 642		
Tilinpäätössiirtojen kertynyt oman pääoman osuus	-174 952	-198 368		
Konserni jakokelpoiset varat 31.12.	110 380	94 274		
<b>17. Tilinpäätössiirrot</b>				
Kertynyt poistoero			228 300	263 163
<b>18. Laskennallinen verovelka</b>				
Laskennalliset verosaamiset				
Tilinpäätössiirroista				
Yhdistelytoimenpiteistä		980		
Jaksotuseroista	7 118	8 777		
Yhteensä	7 118	9 757		
Laskennalliset verovelat				
Tilinpäätössiirroista	80 859	87 156		
Yhdistelytoimenpiteistä	1 413	1 656		
Jaksotuseroista	7 449	7 185		
Yhteensä	89 721	95 997		
Laskennallinen verovelka yhteensä	82 603	86 240 <sup>1)</sup>		
<sup>1)</sup> Nordö-Linkin ennen hankintaa syntyneet kertyneet laskennalliset verovelat ovat 6,1 milj. euroa				
<b>19. Pitkäaikainen vieras pääoma</b>				
Joukkovelkakirjalainat		35 000		35 000
Lainat rahoituslaitoksilta	307 344	225 816	307 344	225 557
Eläkelainat	11 602	2 384	11 407	2 114
Muut pitkäaikaiset velat	2 857	2 705	422	484
Yhteensä	321 802	265 905	319 173	263 155
josta korollisia	318 946	263 200	318 751	262 671

1 000 euroa	Konserni		Emoyhtiö	
	2003	2002	2003	2002
Pitkääikaisten lainojen maturiteetti				
Vuosi				
2004	76 091	69 171	76 091	69 717
2005	38 193	67 941	38 193	67 941
2006	34 807	30 042	34 807	30 042
2007	88 560	26 637	88 560	26 637
2008	76 456	79 963	76 456	79 963
2009 ja myöhemmät	80 735	58 089	80 735	58 089
Yhteensä	394 842	331 843	394 842	331 843
Pitkääikaaiset velat yli 5 vuotta				
Lainat rahoituslaitoksilta	74 985	131 765	74 985	58 089
Eläkelainat	5 750		5 750	
	80 735	131 765	80 735	58 089
<b>20. Lyhytaikainen vieras pääoma</b>				
Joukkovelkakirjalainat	35 000	33 638	35 000	33 638
Lainat rahoituslaitoksilta	39 218	35 354	38 884	34 476
Eläkelainat	2 207	1 057	2 207	1 057
Ostovelat	17 490	26 183	1 711	3 220
Velat saman konsernin yrityksille				
Ostovelat			2 892	24
Siirtovelat			918	
Muut velat			115 333	83 307
Yhteensä			119 143	83 331
Muut velat omistusyhteisyriyksille				
Muut lyhytaikaiset velat	12 153	13 113	5 922	6 663
Siirtovelat	47 908	41 750	19 572	10 147
Yhteensä	153 976	151 095	222 439	172 532
josta korollisia	76 425	70 049	191 399	83 283
Siirtovelkojen olennaiset erät				
Palkkavaraukset	13 604	9 109	3 065	3 376
Lastinkäsittelykulut	4 447	3 890	2 491	434
Satamakulut	2 726	4 662	1 132	423
Korkokulut	4 936	4 569	4 929	4 555
Verot	9 297	3 362	5 857	
Muut	12 898	16 158	2 098	1 359
	47 908	41 750	19 572	10 147

**21. Joukkovelkakirjalainat**

	Pääoma, 1 000 euroa	Laina-aika	Korko -%	Tyyppi
I/1999 (EUR-määräinen)	35 000	15.6.99–15.6.2004	4,00	Bullet,vakuudeton

	Konserni				Emoyhtiö			
	2003		2002		2003		2002	
<b>Annetut vakuudet ja vastuusitoumukset</b>	Velka	Vakuuden arvo	Velka	Vakuuden arvo	Velka	Vakuuden arvo	Velka	Vakuuden arvo
Omasta puolesta annetut vakuudet ja vastuusitoumukset								
Velat, joiden vakuudeksi on annettu aluskiinnityksiä								
Lainat rahoituslaitoksilta	189 479	312 858	148 331	314 657	189 479	201 000	148 331	314 657
	189 479	312 858	148 331	314 657	189 479	201 000	148 331	314 657
Muista omista sitoumuksista annetut vakuudet								
Pantit	1	6 113	2 274	2 274		1 513		
Kiinnitykset		543	111	111				
	1	6 656	2 385	2 385		1 513		
Muiden puolesta annetut vakuudet								
Pantit	712	447						
Kiinnitykset			206	206				
	712	447	206	206				
Annetut vakuudet yhteensä	190 192	319 961	150 922	317 248		202 513	148 331	314 657
Muut vastuusitoumukset		564				336		
Muut omat vastuut								
Eläkevastuu								
Muut								
Leasing-vastuut								
Kertomusvuoden jälkeisenä vuonna		976		809		537		392
Sitä seuraavina vuosina		1 710		1 333		588		321
Leasing-vastuut yhteensä		2 686		2 142		1 125		713
Muut vastuusitoumukset yhteensä		3 250		2 142		1 461		713
Johdannaissopimukset 31.12, Emoyhtiö				Nimellisarvo		Käypä arvo <sup>1)</sup>		
Valuuttajohdannaiset				14 641		-91		
Koronvaihtosopimukset				135 000		-1 966		
Hyödykejohdannaiset								
Yhteensä				149 641		-2 057		

<sup>1)</sup> Nettovaikutus, jos johdannaiset olisi myyty markkinahintaan vuoden lopussa.

## EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

1 000 euroa	Viite	2003	2002
Liikevaihto	1	246 358	236 524
Liiketoiminnan muut tuotot	2	4 935	3 898
Materiaalit ja palvelut	3	747	1 451
Henkilöstökulut	4	27 809	32 031
Poistot ja arvonalentumiset	5, 12	20 499	23 364
Liiketoiminnan muut kulut	6	198 026	160 975
Liikevoitto		4 211	22 601
Rahoitustuotot ja -kulut	7	-3 584	489
Tulos ennen satunnaisia eriä		627	23 090
Satunnaiset erät	8		
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		627	23 090
Konserniavustukset	9	9 435	19 072
Tilinpäätössiirrot	10	34 863	-19 434
Välittömät verot	11	-17 735	-719
Tilikauden voitto		27 189	22 009

## EMOYHTIÖN TASE

1 000 euroa	Viite	2003	2002
<b>Vastaavaa</b>			
Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset	12		
Aineettomat hyödykkeet		5 551	5 470
Aineelliset hyödykkeet		230 790	395 410
Sijoitukset		239 377	239 479
		475 718	640 359
Vaihto- ja rahoitusomaisuus			
Vaihto-omaisuus	13	841	887
Pitkäaikaiset saamiset	14	3 959	
Lyhytaikaiset saamiset	15	335 420	166 386
Rahoitusomaisuusarvopaperit		122 264	56 225
Rahat ja pankkisaamiset		3 328	9 223
		465 811	232 721
		941 530	873 080
<b>Vastattavaa</b>			
Oma pääoma	16		
Osakepääoma		39 958	39 958
Ylikurssirahasto		53 731	53 731
Vararahasto			
Edellisten tilikausien voitot		50 740	58 530
Tilikauden tulos		27 189	22 009
		171 618	174 229
Tilinpäätössiirtojen kertymä	17	228 300	263 163
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen vieras pääoma	19, 21		
Korollinen		318 751	262 671
Koroton		422	484
		319 173	263 155
Lyhytaikainen vieras pääoma	20, 21		
Korollinen		191 399	152 454
Koroton		31 040	20 079
		222 439	172 533
		941 530	873 080



## EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA

1 000 euroa	2003	2002
<b>Liiketoiminta</b>		
Liikevoitto	4 211	22 601
Poistot ja arvonalentumiset	20 499	23 364
Käyttöomaisuuden myyntivoitot, -tappiot ja romutukset	17 045	-2 881
Muut		
	41 755	43 084
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	-184 160	-89 603
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	46	252
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	42 986	-19 515
	-141 128	-108 866
Liiketoiminnan kassavirta	-99 373	-65 728
Maksetut korot	-16 818	-16 531
Saadut korot	8 153	4 845
Toteutuneet kurssierot	-4 450	-2 384
Maksetut verot	-3 473	-719
	-16 588	-14 789
Liiketoiminnan nettokassavirta	-115 961	-80 571
Investoinnit		
Käyttöomaisuuden myynti	209 129	19 098
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-82 609	-20 739
Pitkäaikaisten sijoitusten lisäys	578	11 477
Saadut osingot	10 293	21 960
Investointien kassavirta	137 391	31 766
Kassavirta ennen rahoitusta	21 430	-48 805
Rahoitus		
Omien osakkeiden hankinta		-2 234
Pitkäaikaisten velkojen lyhennykset	-69 233	-38 076
Pitkäaikaisten velkojen lisäys	132 170	83 063
Myönnetyt pitkäaikaiset lainat	-3 959	
Maksetut osingot	-29 800	-29 968
Saadut ja maksetut konserniavustukset	9 435	19 072
Muut rahoituserät	101	647
Rahoituksen kassavirta	38 714	32 504
<b>Likvidien varojen muutos, lisäys (+), vähennys (-) <sup>1)</sup></b>	60 144	-16 301
Likvidit varat 1.1.	65 448	81 749
Likvidit varat 31.12.	125 592	65 448

<sup>1)</sup> Rahat ja pankkisaamiset sekä rahoitusomaisuusarvopaperit

Kassavirtalaskelman erät eivät ole suoraan johdettavissa taseista mm. vuoden aikaa hankittujen ja myytyjen tytäryhtiöiden ja valuuttakurssien muutosten johdosta.

## KONSERNIN OSAKELUETTELO

Tytäryhtiöosakkeet	Kotipaikka	Konsernin omistusosuus (%)	Emoyhtiön omistusosuus (%)
<b>Kotimaiset</b>			
Oy Finnlink Ab	Naantali	100	100
Finnfellows Oy Ltd	Helsinki	100	100
Finnsteve Oy Ab	Helsinki	100	100
Strömsby-Invest Oy Ab	Kirkkonummi	100	80
Optar Oy	Helsinki	100	100
Metropolitan Port Oy Ab	Kirkkonummi	100	100
Oy Inter carriers Ltd	Helsinki	51	51
Kantvikin Satama Oy	Kirkkonummi	100	39,5
Railship Oy Ab	Helsinki	100	100
Finncare Oy	Helsinki	100	100
North Wind Oy	Helsinki	100	100
Kiinteistö Oy Levin Tuvat	Kittilä	100	
Team Lines Finland Oy	Helsinki	100	
Hanseatic Shipping Oy	Helsinki	100	
<b>Ulkomaiset</b>			
Finnlines Deutschland AG	Saksa	100	100
Finnlines (Cyprus) Ltd	Kypros	100	100
Partnerreederei MS Railship III	Saksa	100	
Finn carriers GmbH	Saksa	100	
FG-Shipping GmbH	Saksa	100	
Finnlines GmbH	Saksa	100	
Deutsch-Russische Transport & Beteiligungsgesellschaft mbH	Saksa	100	
Finnlines Limited	Iso-Britannia	100	
Finnlines UK Limited	Iso-Britannia	100	
Finanglia Ferries Ltd	Iso-Britannia	100	
Finn carriers (UK) Limited	Iso-Britannia	100	
Finn carriers Limited	Iso-Britannia	100	
Finland London Terminal Ltd	Iso-Britannia	100	
AB Finnlines Ltd	Ruotsi	100	100
Finnlink AB	Ruotsi	100	
Norsteve A/S	Norja	100	100
Norsteve Filipstad A/S	Norja	100	
Norsteve Drammen A/S	Norja	100	
Norbalt N.V.	Belgia	100	
Finnlines Belgium N.V.	Belgia	100	50
Finnwest N.V.	Belgia	66,7	33,3
Verwaltungsgesellschaft Team Lines GmbH	Saksa	100	
Team Lines GmbH & Co. KG	Saksa	100	

	Kotipaikka	Konsernin omistusosuus (%)	Emoyhtiön omistusosuus (%)
Team Lines Sverige AB	Ruotsi	80	
Team Lines Norge A/S	Norja	100	
Road to Sea Transport GmbH	Saksa	100	
Finnlines Holland B.V	Alankomaat	100	100
Rederi AB Nordö-Link	Ruotsi	100	
Nordö-Link Management AB	Ruotsi	100	
Skandinavien-Link GmbH	Saksa	100	

#### Osakkuusyhtiöt

	Kotipaikka	Konsernin omistusosuus (%)	Emoyhtiön omistusosuus (%)
<b>Kotimaiset</b>			
North Euroway Oy	Kouvola	20	20
Simonauktion Pysäköinti Oy	Helsinki	50	50

#### Ulkomaiset

Transbaltic Schiffahrt GmbH	Saksa	50	
Poseidon Frachtkontor Junge Sp.z.o.o.	Puola	50	
MS "Pinta" Interscan GmbH & Co.	Saksa	21	
MS "Patriot" Interscan GmbH & Co.	Saksa	21	
RosEuroTrans	Venäjä	50	

#### Muut osakkeet ja osuudet

##### Kotimaiset

Steveco Oy	Hamina	19,1	19,1
Muut yhtiöt (28 kpl)			

##### Ulkomaiset

Yhteensä 4 kpl

## OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

### YLEISTÄ

Finnlines Oyj:llä on yksi osakesarja. Jokaisella osakkeella on yksi ääni yhtiökokouksessa ja yhtäläinen oikeus osinkoon. Yhtiöjärjestyksen mukainen vähimmäispääoma on 15 miljoonaa euroa ja enimmäispääoma 60 miljoonaa euroa, missä rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa. Yhtiön kaupparekisteriin merkitty ja täysin maksettu osakepääoma 31.12.2003 oli 39 957 958 euroa. Koko osakekanta oli 19 978 979 osaketta. Yhtiön osakepääoma ei ole muuttunut vuoden 1999 jälkeen.

### OSAKKEEN KURSSIKEHITYS JA VAIHTO VUONNA 2003

Finnlines Oyj:n osakkeet noteerataan Helsingin Pörsissä. Vuoden aikana osakkeen ylin hinta oli 29,50 euroa ja alin 17,05 euroa. Vuoden aikana yhtiön osakkeita vaihdettiin 10,8 miljoonaa kappaletta. Koko osakekannan markkina-arvo oli vuoden lopussa 573,2 miljoonaa euroa.

### OSAKKEENOMISTAJAT

Finnlinesillä oli vuoden 2003 lopussa 4 420 osakkeenomistajaa. Kymmenen suurinta osakkeenomistajaa omisti yhtiön osakkeista 45,5 %. Osakkeenomistajista suomalaisia oli 83,8 % ja ulkomaalaisia ja hallintarekisteröityjä osakkeenomistajia oli 16,2 %.

### VALTUUTUKSET

Maaliskuussa 2003 pidetty yhtiökokous valtuutti hallituksen hankkimaan voitonjakoon käytettävissä olevilla varoilla enintään 5 % yhtiön osakepääomasta ja äänimäärästä eli enintään 998 948 yhtiön osaketta sekä luovuttamaan enintään saman määrän osakkeita. Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien. Omia osakkeita ei ostettu vuoden 2003 aikana. 31.12.2003 yhtiöllä oli hallussaan omia osakkeita 112 500 kappaletta, joiden keskihankintahinta oli 19,85 euroa.

### OSAKEANTIVALTUUDET

Varsinainen yhtiökokous valtuutti hallituksen päättämään osakepääoman korottamisesta yhdellä tai useammalla uusmerkinnällä ja/tai ottamaan vaihtovelkakirjalainaa yhdessä tai useammassa erässä.

Osakepääomaa voidaan valtuutuksen nojalla korottaa enintään 18 642 042 eurolla enintään 58 600 000 euroon. Hallituksella on myös oikeus poiketa osakkeenomistajien merkintätuo-oikeudesta edellyttäen, että siihen on osakeyhtiölain 4:2a pykälässä viitattu yhtiön kannalta taloudellinen painava syy, kuten yrityskaupat tai muut järjestelyt. Osakkeenomistajan merkintätuo-oikeudesta poiketen voidaan laskea liikkeelle enintään viidesosaa valtuutus päätöksen ja hallituksen korotuspäätöksen ajankohtana rekisteröityä yhtiön osakepääomaa ja osakkeiden yhteenlaskettua äänimäärää vastaava määrä osakkeita. Valtuutus on voimassa yhden vuoden yhtiökokouksen päätöksestä lukien. Valtuutusta ei ollut käytetty 31.12.2003 mennessä.

### OPTIO-OHJELMAT

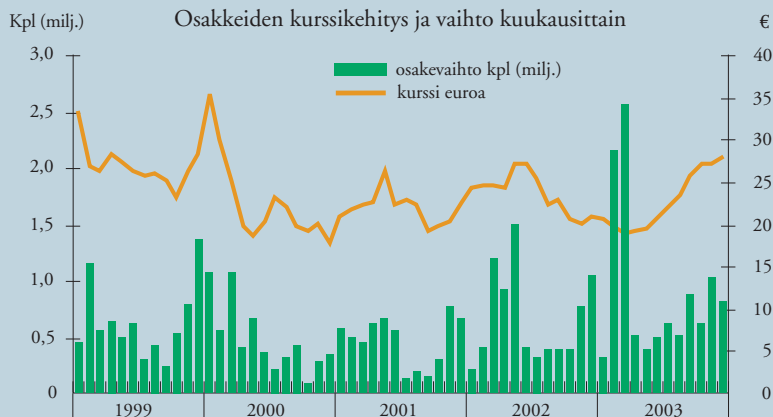
Finnlinesin johdolle on vuonna 2001 suunnattu 700 000 option optio-ohjelma. Nämä optiot oikeuttavat merkitsemään enintään 700 000 Finnlines Oyj:n osaketta. Optio-oikeuksista 350 000 on merkitty kirjaimella A ja 350 000 kirjaimella B. Osakkeen merkintahinta A-optioilla oli liikkeellelaskun hetkellä 24,34 euroa ja B-optioilla 25,45 euroa. Osakkeen merkintahintaa alennetaan vuosittaisella osingolla osingonjaon täsmäytyspäivänä, ensimmäisen kerran tilikauden 2001 osingon täsmäytyspäivänä. Optioiden perusteella voidaan osakkeita merkitä vuosittain 2.1.-30.11. Merkintäaika päättyy 26.3.2006.

## Osakeomistuksen jakauma omistajaryhmittäin 31.12.2003 % osakkeista

Yksityiset yritykset	42,1
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	14,6
Julkisyhteisöt	12,7
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	5,8
Kotitaloudet	8,6
Ulkomaiset (sis. hallintarekisteröidyt)	16,2
<b>Yhteensä</b>	<b>100,0</b>

## Suurimmat osakkaat 31.12.2003 kpl %

Thominvest-konserni	2 197 880	11,00
Veikko Laine Oy	2 123 936	10,63
Stora Enso Oyj	1 104 670	5,53
Premiere Holding Oy Ab	800 000	4,01
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	798 500	4,00
Dreadnought Finance Oy	545 320	2,73
Sampo-konserni	475 325	2,38
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma	401 500	2,01
Pohjola-Yhtymä	342 600	1,71
Suomi-yhtiöt	310 500	1,55
Ulkomaiset ja hall.rekisteröidyt omistusosuudet	3 236 442	16,20
Muut	7 642 306	38,25
<b>Osakemäärä yhteensä</b>	<b>19 978 979</b>	<b>100,00</b>
Konsernin johdon omistus	72 000	0,36



## HALLITUKSEN VOITONJAKOEHDOTUS

Konsernitaseen 31.12.2003 mukaan on konsernin	EUR
Edellisten tilikausien voitto	262.842.000,00
Tilikauden muuntoero	- 715.000,00
Tilivuoden voitto	23.205.000,00
<hr/>	
Voittovarot	285.332.000,00
<hr/>	
josta jakokelpoista	110.379.700,00
Emoyhtiön taseen 31.12.2003 mukaan on emoyhtiön	
Edellisten tilikausien voitto	52.973.488,08
Omien osakkeiden hankinta	- 2.233.593,07
Tilivuoden voitto	27.189.118,07
<hr/>	
Voittovarot	77.929.013,08
<hr/>	

Hallitus ehdottaa, että jakokelpoisista varoista maksetaan 2,50 euroa osinkoa jokaiselle 19 866 479 ulkona olevalle osakkeelle eli 49 666 197,50 euroa.

Helsingissä 9. helmikuuta 2004  
Pertti Laine

Jukka Härmälä  
Antti Lagerroos

Peter Fagnäs  
Timo Jouhki

Antti Lagerroos  
toimitusjohtaja

## TILINTARKASTUSKERTOMUS

Finnlines Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Finnlines Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1–31.12.2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa ja tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty emoyhtiön hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaian sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta.

Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys voittonjakokelpoisen varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Helsingissä 11. helmikuuta 2004  
PricewaterhouseCoopers Oy  
KHT-yhteisö  
Kari Miettinen  
KHT



Vasemmalta oikealle: ANTTI LAGERROOS, PERTTI LAINE, JUKKA HÄRMÄLÄ, PETER FAGERNÄS, TIMO JOUHKI

## HALLITUS

### ANTTI LAGERROOS

Merenkulkuneuvos  
Finnlines Oyj:n toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1999

### PERTTI LAINE

Puheenjohtaja  
Veikko Laine Oy:n hallituksen puheenjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1994

### JUKKA HÄRMÄLÄ

Varapuheenjohtaja  
Vuorineuvos  
Stora Enso Oyj:n toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 1989

### PETER FAGERNÄS

Hermitage & Co. Oy:n toimitusjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 2002

### TIMO JOUHKI

Thominvest Oy:n hallituksen puheenjohtaja  
Hallituksen jäsen vuodesta 2002

## KONSERNIHALLINTO



ANTTI  
LAGERROOS

Toimitusjohtaja



JUKKA  
LAAKSOVIRTA

Varatoimitusjohtaja



SEIJA  
TURUNEN

Viestintä ja rahoitus



CHRISTER  
ANTSON

Talous ja hallinto



LARS  
TRYGG

Laki- ja vakuutusasiat



SEPPO  
MIKONSAARI

Tietohallinto

## FINNLINESIN HALLINNOINTIKÄYTÄNTÖ

### YLEISTÄ

Finnlinesin eri elinten velvollisuudet määräytyvät Suomen osakeyhtiölain ja muun soveltuvan lainsäädännön mukaan. Tässä kuvatut toimintaperiaatteet täydentävät voimassa olevien lakien säännöksiä.

Finnlinesia johtavat hallitus ja toimitusjohtaja. Muut hallintoelimet ovat johtoelimiä avustavia ja tukevia. Yhtiötä johdetaan Suomessa sijaitsevasta pääkonttorista. Finnlines laatii tilinpäätöksensä Suomen kirjanpitolain ja Suomessa voimassa olevien säännösten ja määräysten mukaisesti ja julkaisee ne suomen, englannin ja saksan kielellä.

### YHTIÖKOKOUS

Finnlinesin yhtiökokous kokoontuu vuosittain viimeistään kesäkuun loppuun mennessä. Yhtiökokouksen yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvat osakeyhtiölain mukaan tietyt tärkeät tehtävät kuten yhtiöjärjestyksen muuttaminen, tilinpäätösten hyväksyminen, osingon määrästä päättäminen sekä hallituksen jäsenten ja tilintarkastajien valinta. Yhtiökokouskutsu asialistoinen julkaistaan hallituksen päättämässä valtakunnallisen levikin omaavassa sanomalehdessä sekä yhtiön internet-sivuilla aikaisintaan kaksi kuukautta ja viimeistään viikkoa ennen osakeyhtiölain mukaista yhtiökokouksen täsmäytyspäivää. Yhtiökokoukseen osallistuvat toimitusjohtaja, hallituksen puheenjohtaja, riittävä määrä hallituksen jäseniä sekä hallituksen jäseneksi ensimmäistä kertaa ehdolla oleva henkilö, ellei heidän poissaolollaan ole painavia syitä.

### HALLITUS

Yhtiön hallituksen tehtävät ja vastuu määräytyvät Suomen osakeyhtiölain sekä muun soveltuvan lainsäädännön pohjalta. Hallituksella on yleistoimivalta kaikissa niissä asioissa, joita ei lain ja yhtiöjärjestyksen nojalla ole määrätty toisten elinten päätettäväksi.

Finnlines Oyj:n hallitukseen kuuluu vähintään viisi (5) ja enintään yksitoista (11) jäsentä. Varsinainen yhtiökokous nimittää hallituksen jäsenet vuodeksi kerral-

laan. Hallitus valitsee keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Vuonna 2003 yhtiön hallituksessa oli viisi jäsentä. Yhtiön nykyinen toimitusjohtaja on myös hallituksen jäsen. Hallituksen jäsenet eivät toimitusjohtajaa lukuunottamatta ole yhtiön palveluksessa.

Hallitus huolehtii yhtiön hallinnosta ja toiminnan asianmukaisesti järjestämisestä. Hallitus ohjaa ja valvoo yhtiön toimivaa johtoa, nimittää ja erottaa toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajan, hyväksyy yhtiön strategiset tavoitteet ja riskienhallinnan periaatteet sekä varmistaa johtamisjärjestelmän toiminnan.

Hallitus laatii toimintaansa varten kirjallisen työjärjestyksen. Hallituksella ei ole erillisiä valiokuntia. Hallitus arvioi vuosittain toimintaansa ja työtapojaan.

Hallituksen jäsenten palkkioista päättää varsinainen yhtiökokous. Hallituksen vuosipalkkiot vuonna 2003 olivat: puheenjohtaja 40 000 euroa, varapuheenjohtaja 30 000 euroa ja jäsenet 25 000 euroa. Hallituksen kokouksia oli vuoden 2003 aikana yhdeksän. Hallituksen kokouksiin osallistumisprosentti oli keskimäärin 91.

### TOIMITUSJOHTAJA

Toimitusjohtaja hoitaa yhtiön juoksevaa hallintoa hallituksen antamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti. Toimitusjohtajan vastuulla ovat myös kirjanpidon lainmukaisuus ja luotettava varainhoito. Toimitusjohtajan vastuulle kuuluvat strategia, investoinnit, rahoitus, taloushallinto ja henkilöstö, konserniviestintä ja sijoittajasuhteet. Lisäksi hän valvoo kaikkia tärkeitä operatiivisia päätöksiä. Toimitusjohtajalla on 1.1.2004 alkaen yksi sijainen (varatoimitusjohtaja).

Yhtiön tämänhetkinen toimitusjohtaja on ollut sopimuksensa mukaan oikeutettu jäämään eläkkeelle syksystä 2003 lähtien. Hän on kuitenkin tehnyt hallituksen kanssa jatkosopimuksen vuoden 2007 loppuun saakka.

Kertomusvuonna on toimitusjohtajalle maksettu palkkana ja palkkioina 537 148 euroa.



## KONSERNIN JOHTORYHMÄ

Konsernin johtoryhmä tukee toimitusjohtajaa hänen tehtävissään. Johtoryhmä on toimitusjohtajan nimeämä. Siinä ovat edustettuina tärkeimmät liiketoimintayksiköt sekä konsernihallinto. Johtoryhmä kokoontuu yleensä viikoittain sekä tarvittaessa.

## VASTUUNJAKO

Liiketoimintayksiköt vastaavat liiketoiminta-alueestaan, sen tuloksesta ja käyttöpääomasta. Konserniesikuntaan on keskitetty vastuu konsernin sijoitus- ja käyttöomaisuudesta, investoinneista, rahoituksesta, taloudesta, henkilöstöhallinnosta, viestinnästä ja tietojärjestelmistä. Konsernihallinnon alaisuudessa toimii 1.1.2004 aloitettu taloushallinnon palvelukeskus, jonne vuoden 2004 aikana keskitetään koko konsernin sisäinen ja ulkoinen laskenta sekä maksuliikenne.

## RAHOITUS JA RAHOITUSRISKIEN HALLINTA

Konsernin rahoitus ja likviditeettihallinta on keskitetty konsernihallintoon. Keskittämällä pyritään tehokkaaseen rahoitusriskien hallintaan, kustannussäästöihin ja rahavirtojen optimointiin. Rahoitusyksikkö kontrolloii konsernin kassavaroja ja suojaa konsernin liiketoimintaa hallituksen hyväksymän rahoituspolitiikan mukaisesti. Hallitus hyväksyy konsernin ulkopuoliset pitkäaikaiset lainajärjestelyt. Emoyhtiö rahoittaa tytäryhtiöitä tarvittaessa konsernin sisäisillä lainoilla. Valuuttariskiasemaa tarkastellaan valuutoittain nettopositioina kalenterivuositain.

Konserni pyrkii säilyttämään riittävän maksuvalmiuden kaikissa olosuhteissa. Konsernin kassavarojen sijoitukset ovat lyhytaikaisia ja niitä tehdään ainoastaan korkean luottokelpoisuuden omaavien vastapuolten kanssa. Johdannaissopimuksia tehdään vain vakavaraisen pankkien ja luottolaitosten kanssa.

Polttoaineriskit on pääosin suojattu asiakassopimuksiin sisältyvillä polttoainelausekkeilla. Rahoitusyksikkö koordinoi myös polttoaineriskejä ja tekee hallituksen hyväksymän politiikan mukaiset johdannaissuojaukset.

## MUU RISKIENHALLINTA

Konsernin lakiasiainyksikön vastuulla ovat käyttöomaisuus- ja toiminnan keskeytymisestä aiheutuvat riskit. Lakiasiainyksikköön on keskitetty vakuutusten hallinnointi ja koordinointi.

Pääosa konsernin sidotusta pääomasta muodostuu laivastosta. Laivasto vakuutetaan aina täyteen arvoon. Haverit ja konevauriot voivat aiheuttaa toiminnan keskeytyksiä, jotka on katettu loss of earnings -vakuutuksilla. Konsernin asiakasluottotappioiden minimoimiseksi asiakkaiden taloudellinen asema ja luottokelpoisuus ovat jatkuvassa seurannassa. Tietojärjestelmien toimivuus varmistetaan laajoin ja kattavin turvallisuusohjelmin sekä varajärjestelmin.

## TILINTARKASTAJAT

Finnlines Oyj:n tilintarkastajana toimi vuonna 2003 KHT-yhteisö PricewaterhouseCoopers Oy, jossa vastuullisena tilintarkastajana toimi KHT Kari Miettinen.

## SISÄPIIRIOHJEET

Yhtiö noudattaa 1.3.2000 voimaan tulleita Helsingin Pörssin sisäpiiriohjeita. Finnlinesin sisäpiiriin pysyvästi kuuluvia henkilöitä ovat hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja tilintarkastajat. Lisäksi toimitusjohtaja on liittänyt pysyvästi sisäpiiriin konsernihallinnon ja liiketoimintayksiköiden johtajat sekä avainhenkilöitä myynnistä ja taloushallinnosta.

## VIISIVUOTISKATSAUS









Miljoonaa euroa	2003	2002	2001	2000	1999
Liikevaihto	701,4	693,0	601,0	532,1	509,7
Osakkuusyhtiöt	-0,2	0,1	0,7	0,8	-0,1
Liiketoiminnan muut tuotot	3,4	7,5	3,8	12,7	9,6
Liikevoitto	59,7	46,2	58,3	55,8	56,5
% liikevaihdosta	8,5	6,7	9,7	10,5	11,1
Tulos ennen satunnaisia eriä	40,4	33,8	46,3	41,6	67,3
% liikevaihdosta	5,8	4,9	7,7	7,8	13,2
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	40,4	33,8	46,3	34,6	67,3
% liikevaihdosta	5,8	4,9	7,7	6,5	13,2
Tilikauden voitto	23,2	23,5	34,7	25,5	49,4
% liikevaihdosta	3,3	3,4	5,8	4,8	9,7
Bruttoinvestoinnit	88,5	126,5	24,1	12,8	163,8
% liikevaihdosta	12,6	18,3	4,0	2,4	32,1
Oman pääoman tuotto- % (ROE)	6,1	6,1	8,9	8,0	13,3
Sijoitetun pääoman tuotto- % (ROI)	8,3	7,1	9,1	8,2	11,5
Taseen loppusumma	940,8	892,8	840,2	846,0	925,3
Omavaraisuusaste, %	40,6	43,6	47,4	45,7	41,2
Gearing (velkaantumisaste), %	67,5	65,4	50,0	63,2	74,9
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä	2 161	2 096	1 981	1 937	2 055
	2003	2002	2001	2000	1999
Tulos/osake (EPS), euroa	1,17	1,18	1,74	1,53	2,47
Tulos/osake (EPS) optioiden laimennus- vaikutuksella oikaistuna, euroa	1,14				
Kassatulos/osake, euroa	3,37	3,95	3,98		
Oma pääoma/osake, euroa	19,15	19,52	19,86	19,29	19,02
Osinko/osake, euroa	2,50	1,50	1,50	1,18	1,01
Osinko/tulos, %	214,0	98,7	87,1	77,1	40,8
Efektiivinen osinkotuotto, %	8,7	7,3	6,5	6,5	3,3
Hinta/voittosuhte (P/E)	24,7	13,5	13,2	11,8	12,5
Osakkeen pörssikurssi vuoden lopussa, euroa	28,75	20,50	23,00	18,00	31,00
Markkina-arvo vuoden lopussa, milj. euroa	573,2	409,6	459,5	359,6	619,3
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä, keskimäärin (1 000)	19 979	19 979	19 979	19 979	19 657
Ulkona olevien osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12. (1 000)	19 867	19 867	19 979	19 979	19 979
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä kaudella (1 000)	19 979	19 979	19 979	19 979	19 979
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa (1 000)	19 979	19 979	19 979	19 979	19 979















## TUNNUSLUKUJEN LASKENTAKAAVAT

Oman pääoman tuotto-% (ROE)	=	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{tilivuoden verot} - \text{laskennallisen verovelan muutos}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskiarvo)}} \times 100$
Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI)	=	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut} + \text{muut vieraan pääoman kulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskiarvo)}} \times 100$
Omavaraisuusaste, %	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakot}} \times 100$
Gearing (velkaantumisaste), %	=	$\frac{\text{Korolliset velat} - \text{rahavarat}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$
Tulos/osake (EPS)	=	$\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} +/- \text{vähemmistön osuus konsernin tuloksesta} +/- \text{laskennallisen verovelan muutos} - \text{tilikauden verot, joista on eliminoitu satunnaisten erien vaikutus}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu keskimääräinen lukumäärä}}$
Kassatulos/osake	=	$\frac{\text{Tilikauden tulos} + \text{poistot}}{\text{Osakkeiden lukumäärä keskimäärin}}$
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantikorjattu lukumäärä 31.12.}}$
Osinko/osake	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tilinpäätöspäivän osakeantikorjattu osakemäärä}}$
Osinko/tulos, %	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} +/- \text{vähemmistön osuus konsernin tuloksesta} +/- \text{laskennallisen verovelan muutos} - \text{tilikauden verot, joista on eliminoitu satunnaisten erien vaikutus}} \times 100$
Efektiiivinen osinkotuotto-%	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakkeen osakeantikorjattu pörssikurssi 31.12.}} \times 100$
Hinta/voittosuhte (P/E)	=	$\frac{\text{Osakkeen pörssikurssi 31.12.}}{\text{Tulos/osake}}$



## LAIVASTO I. I. 2004

		Bruttoluku/ Kaistametrejä	Valmistusvuosi
 ANTARES	ANTARES	19 963/2 090	1988
 FINNSAILOR	FINNSAILOR	20 783/1 350	1987/96
 ASTREA	ASTREA	9 528/827	1991
 FINNCLIPPER, FINNEAGLE, FINNFELLOW	FINNCLIPPER	29 841/2 459	1999
	FINNEAGLE	29 841/2 459	1999
	FINNFELLOW	33 769/2 918	2000
 AMBER, FINNOAK	AMBER	6 719/1 260	1991
	FINNOAK	7 953/1 593	1991/98
 BALTIC EIDER, MERCHANT, VASALAND, BALTICA	BALTIC EIDER	20 865/2 170	1989
	MERCHANT	21 195/2 170	1982
 FINNARROW	VASALAND	20 203/2 170	1984
	BALTICA	21 224/2 170	1990
 FINNBIRCH, FINNFOREST	FINNARROW	25 996/2 400	1996
	FINNBIRCH	14 059/2 100	1978

		Bruttoluku/ Kaistametrejä	Valmistusvuosi
 FINNKRAFT, FINNMASTER, FINNREEL, FINNHAWK	FINNFOREST	15 525/2 100	1978
 FINNMILL, FINNPULP	FINNKRAFT	11 530/1 890	2000
 FINNHANSA, FINNPARTNER, FINNTRADER, TRANSEUROPA	FINNMASTER	11 530/1 890	2000
 LÜBECK-LINK, MALMÖ-LINK	FINNREEL	11 530/1 890	2000
 FINLANDIA	FINNHAWK	11 530/1 890	2001
 TRANSLUBECA	FINNMILL	25 654/2 680	2002
 INOWROCLAW	FINNPULP	25 654/2 680	2002
 MIRANDA	FINNHANSA	32 531/3 200	1994
 POLARIS	FINNPARTNER	32 534/3 200	1995
 RIDER	FINNTRADER	32 534/3 200	1995
 RUNNER	TRANSEUROPA	32 533/3 200	1995
 BIRKA CARRIER , BIRKA EXPRESS, BIRKA TRADER	LÜBECK-LINK	33 163/2 650	1980/90
 NORCLIFF	MALMÖ-LINK	33 163/2 650	1980/90
 FORTE, LARGO	FINLANDIA	19 524/2 240	1981
	TRANSLUBECA	24 727/2 100	1990
	INOWROCLAW	14 786/1 403	1980
	MIRANDA	10 471/1 625	1999
	POLARIS	7 950/540	1988
	RIDER	20 077/1 950	1984
	RUNNER	20 729/1 975	1990
	BIRKA CARRIER	12 251/1 690	1998
	BIRKA EXPRESS	12 251/1 690	1997
	BIRKA TRADER	12 251/1 690	1998
	NORCLIFF	8 407/1 132	1995
	FORTE	3 998/-	1989
	LARGO	3 998/-	1990
Team Linesin liikenteessä keskimäärin 22 konttialusta kooltaan TEU 348-822.			
Hoitoalukset:	KEMIRA	5582/-	1981

## OSOITTEITA

### FINNLINES OYJ

Porkkalankatu 20 A  
00180 Helsinki  
PL 197  
FIN-00181 Helsinki  
puh. 010 343 50  
faksi 010 343 4425  
www.finnlines.fi

### FINNLINES DEUTSCHLAND AG

Einsiedelstraße 43-45  
23554 Lübeck  
P.O.Box 10 22 22  
D-23527 Lübeck  
puh. +49 (0)451 15 07 0  
faksi +49 (0) 451 15 07 222  
www.finnlines.de

### FINNLINES BELGIUM N.V.

Land van Waaslaan-Kaai 1213  
B-9130 Kallo (Beveren)  
puh. +32 (0)3 570 9530  
faksi +32 (0)3 570 9550

### FINNLINES UK LTD.

8 Heron Quay  
GB-London E14 4JB  
puh. +44 (0)207 519 7300  
faksi +44 (0)207 536 0255

### OY FINNLINK AB

Satamatie 11  
FIN-21100 Naantali  
puh. 010 436 7620  
faksi 010 436 7680  
www.finnlink.fi

### REDERI AB NORDÖ-LINK

P.O. Box 106  
SE-201 21 Malmö  
puh. +46 (0)40 176800  
faksi +46 (0)40 176801  
www.nordoe-link.com

### SKANDINAVIEN-LINK GMBH

Skandinavienkai  
23570 Lübeck-Travemünde  
puh. +49 (0)4502 80520  
faksi +45 (0)4502 25 60

### TEAM LINES GMBH & CO. KG

Baumwall 3  
D-20459 Hamburg  
P.O. Box 11 33 43  
D-20433 Hamburg  
puh. +49 (0)40 37602 0  
faksi +49 (0)40 37602 192  
www.teamlines.de

### TEAM LINES FINLAND OY

Porkkalankatu 20 A  
00180 Helsinki  
PL 197  
FIN-00181 Helsinki  
puh. 010 577 5700  
faksi 010 577 5775

### FINNSTEVE OY AB

Saukonkuja 5  
00180 Helsinki  
PL 225  
FIN-00181 Helsinki  
puh. 010 565 60  
faksi 09 685 7253  
www.finnsteve.fi

Huolintakatu 5  
20200 Turku  
PL 38  
FIN-20101 Turku  
puh. 010 233 7555  
faksi 02 230 3115





Finnlines Oyj  
Porkkalankatu 20 A  
00180 Helsinki  
PL 197  
FIN-00181 Helsinki  
Puh. 010 343 50  
fax 010 343 4425  
[www.finnlines.fi](http://www.finnlines.fi)